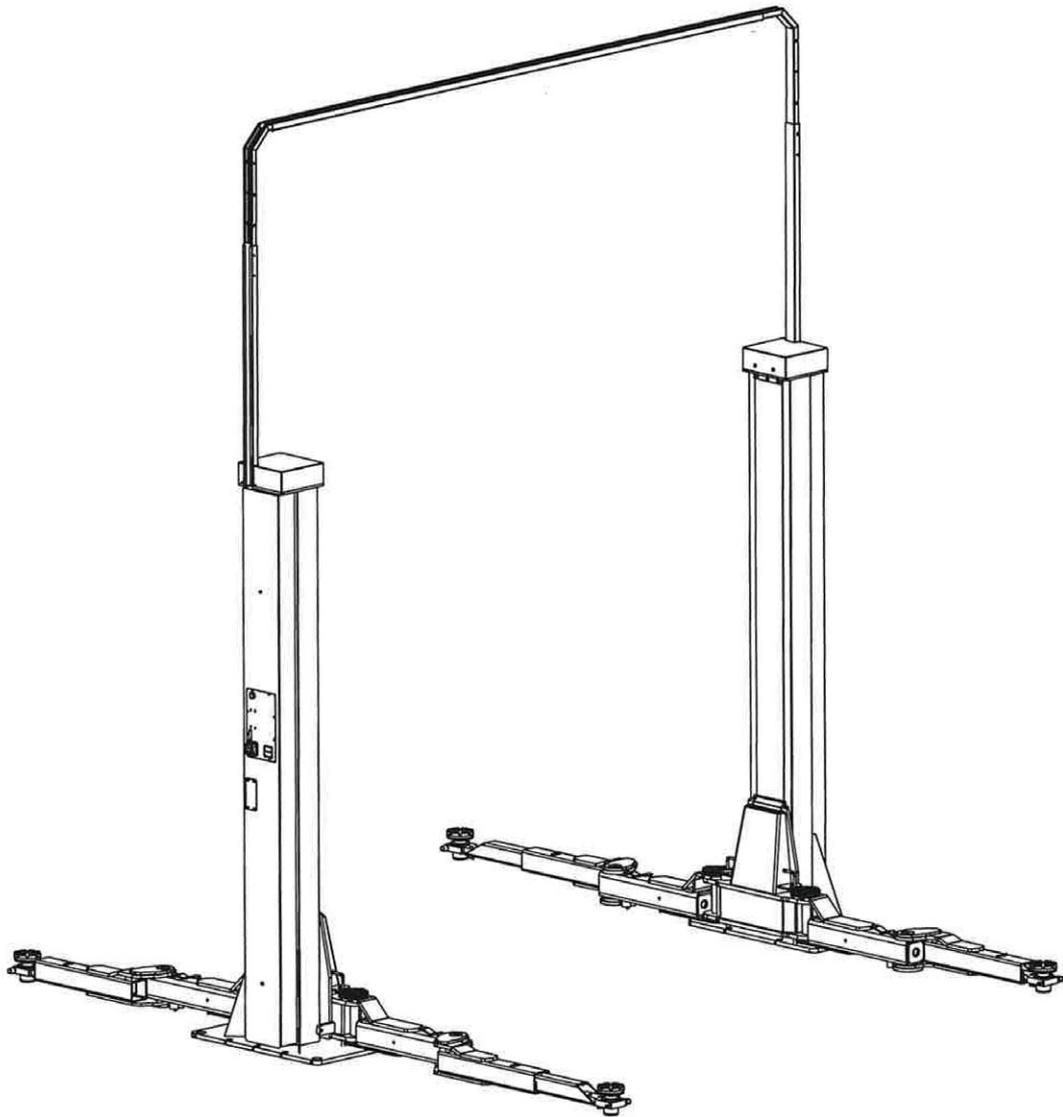


# SMART LIFT

## 2.50 SL



### BETRIEBSANLEITUNG UND PRÜFBUCH

Operating manual and inspection book | Manuel d'exploitation et carnet de contrôle  
 Instrucciones de servicio y libro de inspección | Manuale operativo e registro di controllo

Version: CE-Stop

**Serien Nr. | Serial No. | N° d. serie:**



## Introduction

Les produits Nussbaum reposent sur de nombreuses années d'expérience. L'exigence de qualité élevée et le concept supérieur garantissent la fiabilité, une longue durée de vie et une exploitation économique. Pour prévenir les dommages et risques inutiles, il convient de lire attentivement le présent manuel d'exploitation et de respecter son contenu en toutes circonstances.

**! Toute utilisation autre ou dépassant le cadre de l'objectif décrit est considérée comme non conforme.**

**! La société Nussbaum décline toute responsabilité pour les dommages qui en découlent. Le risque appartient au sein utilisateur.**

### L'utilisation conforme implique aussi :

- Le respect de toutes les consignes figurant dans le présent manuel d'exploitation et
- Le respect des opérations d'inspection et de maintenance, ainsi que des contrôles prescrits.
- Le manuel d'exploitation doit être respecté par toutes les personnes intervenant sur l'installation. Cela s'applique notamment au chapitre 4 « Consignes de sécurité ».
- Outre les consignes de sécurité figurant dans le manuel d'exploitation, il convient de respecter les règles et réglementations applicables sur le site d'exploitation
- Manipulation conforme de l'installation.

### Obligations de l'exploitant :

L'exploitant s'engage à ne laisser intervenir sur l'installation que des collaborateurs qui

- Sont familiarisés avec les réglementations fondamentales relatives à la sécurité du travail et de la prévention des risques et instruits pour l'utilisation de l'installation.
- Ont lu et compris le chapitre relatif à la sécurité ainsi que les mises en garde figurant dans le présent manuel d'exploitation, et qui ont confirmé ce fait par leur signature.

### Risques liés à l'intervention sur l'installation :

Les produits Nussbaum sont conçus et fabriqués selon l'état de la technique et les règles de sécurité reconnues. Néanmoins, l'utilisation non conforme peut générer des risques pour l'intégralité physique et la vie de l'utilisateur ou provoquer la détérioration de biens matériels.

L'installation ne doit être exploitée que :

- Dans le cadre de son utilisation conforme.
- Si elle présente un état de sécurité irréprochable.

### Mesures organisationnelles

- Le manuel d'exploitation doit être conservé à tout moment sur le lieu d'exploitation de l'installation.

- Outre le manuel d'exploitation, il convient de respecter et d'afficher les réglementations générales légales et autres au sujet de la prévention des risques et de la protection de l'environnement.
- Le comportement conscient de la sécurité et des risques des collaborateurs doit être contrôlé au moins occasionnellement en tenant compte du manuel d'exploitation !
- Utiliser des équipements de protection individuels dans la mesure où ils sont nécessaires ou prescrits par la loi.
- Les plaquettes de sécurité et de mise en garde sur l'installation doivent toujours être lisibles !
- Les pièces détachées doivent correspondre aux exigences techniques définies par le fabricant. Cela n'est assuré qu'en cas d'utilisation de pièces détachées d'origine.
- Respecter les délais prescrits ou indiqués dans le manuel d'exploitation pour les contrôles/inspections récurrents.

### Opérations de maintenance, élimination des défaillances

Respecter les opérations et intervalles de réglage, de maintenance et d'inspection prescrits dans le manuel d'exploitation, y compris les indications relatives au remplacement de pièces/sous-ensembles ! Ces opérations ne doivent être réalisées que par des spécialistes ayant participé à une formation en usine spéciale.

### Garantie et responsabilité

De manière générale, nos « Conditions générales de vente et de livraison » s'appliquent.

Les droits de garantie et de responsabilité pour les dommages corporels et matériels sont exclus, si ceux-ci sont dus à une ou plusieurs des causes suivantes :

- Utilisation non conforme de l'installation.
- Montage, mise en service, commande et maintenance non-conformes de l'installation.
- Exploitation de l'installation avec des dispositifs de sécurité défectueux ou des dispositifs de sécurité et de protection non opérationnels ou n'ayant pas été montés correctement.
- Le non-respect des consignes figurant dans le manuel d'exploitation au sujet du transport, du stockage, du montage, de la mise en service, de l'exploitation, de la maintenance et de l'équipement de l'installation.
- Les modifications structurelles arbitraires de l'installation.
- Modification arbitraire de l'installation (par ex. les rapports de transmission : puissance, vitesse de rotation, etc.).
- Les réparations non conformes.
- Les catastrophes provoquées par des influences externes ou les cas de force majeure.

### Démontage, mise hors service et mise au rebut

Faire effectuer le démontage de la plate-forme de levage par un spécialiste. Vidanger les fluides éventuels (par ex.

les huiles hydrauliques) et les mettre au rebut séparément. Lors de la mise hors service, retirer et détruire la plaque signalétique, de même que le carnet de contrôle. La mise au rebut de la plate-forme de levage doit être réalisée par une entreprise de revalorisation agréée. La commande de la plateforme de levage est réalisée par un opérateur.

## Rapport d'installation

ii Après le montage, il convient de compléter, signer et copier cette fiche avant d'en retourner l'original au fabricant dans un délai d'une semaine. La copie est jointe au carnet de contrôle

Nussbaum Automotive Lifts GmbH  
 Korker Straße 24  
 D-77694 Kehl-Bodersweier  
 E-Mail: info@nussbaumlifts.com  
 Fax: +4978 53-87 87

L'installation avec le numéro de série \_\_\_\_\_ a été montée le \_\_\_\_\_

chez la société \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_.

Son fonctionnement et sa sécurité ont été contrôlés et elle a été mise en service.

Le montage a été réalisé par l'exploitant / un spécialiste (rayer la mention inutile).

Après le contrôle du fonctionnement et de la sécurité par un monteur qualifié, la plateforme de levage est remise à l'exploitant afin que celui-ci procède à son raccordement électrique (par ex. à l'aide d'une fiche). Le branchement électrique de la plateforme de levage à l'alimentation électrique est réalisé sur site par un électricien qualifié. (voir indications figurant sur le schéma électrique)

L'exploitant conforme l'installation conforme de la plateforme de levage. Il confirme également avoir lu et respecter les informations figurant dans le présent manuel d'exploitation et le carnet de contrôle, ainsi que de conserver ces documents de sorte qu'ils soient accessibles à tout moment aux opérateurs instruits.

Le spécialiste confirme l'installation conforme de la plateforme de levage, avoir lu toute les informations figurant dans le présent manuel d'exploitation et le carnet de contrôle et avoir remis la documentation à l'exploitant.

### Ne compléter que si l'installation est chevillée en fixe.

Chevilles utilisées \*)

\_\_\_\_\_ *Type/marque*

Profondeur d'ancrage minimale \*) respectée : \_\_\_\_\_ mm

Couple de serrage \*) respecté : \_\_\_\_\_ Nm

\_\_\_\_\_ *Date*

\_\_\_\_\_ *Nom, exploitant et cachet de la société*

\_\_\_\_\_ *Signature de l'exploitant*

\_\_\_\_\_ *Date*

\_\_\_\_\_ *Nom, spécialiste*

\_\_\_\_\_ *Signature du spécialiste*

Partenaire de service :

\_\_\_\_\_ *Cachet*

\*) Voir fiche jointe des fabricants de chevilles

## Rapport de remise

L'installation \_\_\_\_\_

avec le numéro de série \_\_\_\_\_ a été montée le \_\_\_\_\_

chez la société \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_.

Son fonctionnement et sa sécurité ont été contrôlés et elle a été mise en service.

Après l'installation de la plateforme, les personnes indiquées ci-dessous (opérateurs) ont été instruites par un monteur formé du fabricant ou d'un concessionnaire (spécialiste) dans la conduite et l'entretien du dispositif de levage. Dans le cadre de cette remise et instruction, la procédure d'entretien Nussbaum a été apposée sur la plateforme de levage.

(Date, nom, signature, rayer les lignes restées libres)

\_\_\_\_\_

*Date*

\_\_\_\_\_

*Nom*

\_\_\_\_\_

*Signature*

\_\_\_\_\_

*Date*

\_\_\_\_\_

*Nom du spécialiste*

\_\_\_\_\_

*Signature du spécialiste*

Partenaire de service :

\_\_\_\_\_

*Cachet*

## 1 Informations générales

La documentation technique contient d'importantes informations au sujet de l'exploitation sûre et de la conservation de la sûreté de fonctionnement de l'installation.

- Pour justifier du montage de l'installation, le formulaire Rapport d'installation doit être retourné complété et signé au fabricant.
- Ce carnet de contrôle contient des formulaires pour justifier des contrôles de sécurité initial, récurrents et exceptionnels. Utiliser les formulaires pour la documentation des contrôles et conserver les formulaires complétés dans le carnet de contrôle.
- Les modifications de la structure ou le déménagement de l'installation doivent être inscrits sur la fiche de base de l'installation.

### 1.1 Installation et contrôle de l'installation

Les opérations pertinentes pour la sécurité réalisées sur l'installation, ainsi que les contrôles de sécurité ne doivent être effectués que par des collaborateurs formés spécifiquement à cet effet. De manière générale et dans la présente documentation, ils sont désignés par les termes experts et spécialistes.

- Les experts sont des personnes (ingénieurs indépendants, experts d'organismes de contrôle (TÜV)), qui, en raison de leur formation et de leur expérience, sont habilités à contrôler et évaluer des installations de levage. Ils connaissent les réglementations applicables en matière de protection du travail et de prévention des risques.
- Les spécialistes (personnes habilitées) sont des personnes qui disposent de connaissances et d'expériences suffisantes en matière d'installations de levage et ont participé à une formation en usine spéciale dispensée par le fabricant de l'installation (les monteurs SAV du fabricant et des concessionnaires sont des spécialistes).

### 1.2 Mises en garde

Pour l'identification des points à risques et informations importantes, trois symboles aux significations suivantes sont utilisés. Veiller tout particulièrement aux passages de texte identifiés par ces symboles.

 *Remarque! Attire l'attention sur une fonction essentielle ou une remarque importante!*

 **Prudence! Désigne un avertissement contre d'éventuelles détériorations de l'installation et d'autres valeurs matérielles de l'exploitant en cas de réalisation non conforme du processus ainsi identifié!**



**Danger! Désigne un risque pour l'intégrité physique ou la vie. Danger de mort en cas de réalisation non conforme du processus ainsi identifié!**

## 2 Fiche de base de la plateforme de levage

### 2.1 Fabricant

Nussbaum Automotive Lifts GmbH  
Korker Straße 24  
D-77694 Kehl-Bodersweier

### 2.2 Domaine d'application

La plateforme est un outil de levage destiné au levage de véhicules motorisés d'un poids total de dans le cadre de l'exploitation normale d'un atelier, avec une répartition de charge max. de (1:3) dans le sens d'accès ou dans le sens opposé. La sollicitation individuelle d'un seul ou de deux bras porteurs est interdite.

L'installation de la plateforme de levage de série est interdite dans les ateliers à risques d'incendie et d'explosion, ainsi que dans les environnements humides (espaces extérieurs, atelier de lavage, etc.)

La commande de la plateforme de levage s'effectue directement depuis la colonne de commande (voir Fiche technique).

Après toute modification de la structure ainsi qu'après des réparations majeures effectuées sur des éléments porteurs, la plateforme de levage doit être contrôlée par un expert et les modifications confirmées. Lors d'un changement du lieu d'installation, la plateforme de levage doit être contrôlée par un spécialiste et les modifications conformées.

### 2.3 Modifications de la structure

Le contrôle par un expert est nécessaire pour la remise en service, (Date, type de modification, signature de l'expert)

---

*Nom, adresse de l'expert*

---

*Lieu, date*

---

*Signature de l'expert*

### 2.4 Changement du lieu d'installation

Le contrôle par un expert est nécessaire pour la remise en service (date, type de modification, signature de l'expert)

---

*Nom, adresse de l'expert*

---

*Lieu, date*

---

*Signature de l'expert*

## 2.5 Déclaration de conformité

### EG- Konformitätserklärung

**Nussbaum**

gemäß Maschinenrichtlinie Anhang II 1A

Declaration of Conformity according Machinery Directive 2006/42/EG ANNEX II 1A  
Déclaration de conformité selon directive machines annexe II 1A  
Declaración de conformidad según Directiva Maquinaria 2006/42/EG ANNEX II 1A  
Dichiarazione di conformità in accordo alla direttiva 2006/42/EG ANNEX II 1A

Hiermit erklären wir, daß die Hebebühne, Modell:

SMART LIFT 2.50 SL

Hereby we declare that the lift model:  
Par la présente nous déclarons que le pont élévateur modèle  
Por la presente declara, que el elevador modelo:  
Con la presente si dichiara che il sollevatore:

allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:  
fulfils all the relevant provisions of the following Directives:  
correspond aux normes suivantes:  
cumple todas las disposiciones pertinentes de las Directivas siguientes:  
adempie a tutte le richieste delle seguenti direttive:

Maschinenrichtlinie / Machinery Directive  
EMV Richtlinie / EMC Directive  
Niederspannungsrichtlinie / Low Voltage Directive

2006/42/EG  
2014/30/EU  
2014/35/EU

in Übereinstimmung mit den folgenden harmonisierten Normen gefertigt wurde  
was manufactured in conformity with the harmonized norms  
fabriqué en conformité selon les normes harmonisées en vigueur.  
producido de acuerdo a las siguientes normas armonizadas.  
è stato fabbricato in conformità con le norme armonizzate

Fahrzeug- Hebebühnen / Vehicle lifts

EN 1493: 2010

Beauftragter für die Technische Dokumentation  
Authorised to compile the technical file

Nussbaum Automotive Lifts GmbH

Baujahr  
Year of manufacture

20\_\_

Seriennummer  
Serial number

\_\_\_\_\_  
Seriennummer

Kehl- Bodersweier, 10.07.2022

\_\_\_\_\_  
Frank Scherer  
CEO

### 3 Informations techniques

#### 3.1 Caractéristiques techniques

Capacité de levage	5000 kg
Sollicitation d'un bras porteur	La sollicitation individuelle d'un bras porteur n'est pas autorisée.
Répartition de la charge	max. 3:1 ou 1:3 dans ou contraire au sens d'accès
Temps de levage	ca. 48 s
Temps d'abaissement	ca. 40 s
Tension de service standard	3~/N+PE, 400 V, 50 Hz
Puissance moteur	2 x 1,5 kW
Vitesse du moteur	1420 tr/min.
Niveau de pression acoustique LpA	≤70 dB
Branchement sur site	3~/N+PE, 400 V, 50 Hz Avec protection 16 A à action retardée Selon les directives VDE
Kit énergie optionnel	Raccord pneumatique : pour air comprimé 6-10 bar Prise électrique : 220 V/50 Hz

**II** *Remarque importante!*  
La plateforme de levage est remise sans branchement électrique à l'alimentation électrique fournie, après le contrôle de fonctionnement et de sécurité. Le branchement par connecteur doit être réalisé sur site. Ce connecteur monté sur site doit se trouver à proximité immédiate de la plateforme de levage et à une hauteur accessible sans moyens auxiliaires (par ex. une échelle). En outre, un sectionneur principal cadenassable séparé doit être installé à proximité immédiate de la plateforme de levage et accessible sans moyen auxiliaire.

#### 3.2 Dispositifs de sécurité

- **Mécanisme de sécurité en cas de rupture de l'écrou de levage**  
Contrôle des écrous de levage par un témoin d'usure intégré.
- **Désactivation de fin de course par la commande électronique**  
Protection de la plateforme de levage contre la course excessive du chariot de levage vers le haut ou le bas.
- **Surveillance de synchronisation électronique**  
Protection contre l'avance non synchronisée des chariots de levage
- **Blocage de bras porteur**  
Protection des bras porteurs contre les mouvements horizontaux à l'état levé
- **Crochet de retenue**  
Protection contre un nouveau levage en cas de rupture de l'écrou de levage
- **Inverser avec dispositif pour cadenas**  
Protection contre les utilisations non autorisées
- **CE-STOP + signal d'avertissement sonore**  
Protection contre les points de cisaillement et d'écrasement dans la zone des pieds.

En option:

- **Protège-pieds sur les bras porteurs**  
Protection contre les points de cisaillement et d'écrasement dans la zone des pieds.



**Bauseite an der Bedienseite vorbereiten:**  
 Netzanschluss: 3PH, N+PE, 400V, 50Hz  
 Absicherung: 16A Irsage  
 Optional für Energieset:  
 Druckluft: lichte Weite 6mm, 6-10 bar und Energieversorgung extern,  
 d.h. Stromversorgung des E-Seils nicht über die Steuerung der Bühne  
 Prepared by customer at the operating column:  
 power supply: 3PH, N+PE, 400V, 50Hz  
 fuse: 16A, time lag  
 optional for energy set:  
 air pressure: inner diameter 6mm, 6-10bar and separate  
 external power supply for energy set (not from control unit of the lift)  
 consider the regulation of your country

Wir weisen in unseren Plänen auf die Mindestanforderung  
 des Fundamentes hin, jedoch der Zustand der örtlichen  
 Gegebenheiten (z.B. Untergrund etc.) liegt nicht  
 unserer Verantwortung. Die Ausbildung der Einbausituation  
 muss vom planenden Architekten bzw. Statiker im  
 speziellen Fall individuell spezifiziert werden.  
 We point out the minimum requirement of the foundation  
 in our plans. The condition of the specific local situation  
 (for example, ground under the foundation) does not  
 lie our responsibility. If necessary an architect must  
 be consulted.

Steigrohr hochverstellbar  
adjustable height extension

Bei Verwendung eines Leerrohrs  
im Boden, kann das Steigrohr und  
die Querverbreitungen entfallen und umgedreht.  
When using an empty tube in the soil,  
the tube and the crossbar can be omitted and  
vice versa.

max. statische Kräfte je Säule:  
 $M_x = 27,3 \text{ kNm}$   
 $M_y = 34,48 \text{ kNm}$   
 dynamischer Faktor  $c = 1,15$

Betonqualität min. C20/25  
normal bewehrt  
quality of concrete min. C20/25  
normal armoured

max. 2023

Betonstärke ohne Bodenbelag  
(Einrichtungs) min. 250mm  
Thickness of the concrete  
without floor pavement (e.g. floor)  
min. 250mm

Leerrohr DN70 für Versorgungsleitungen  
(Strom, optional Luft)  
empty pipe DN70 for power supply  
(electric, optional air pressure)

DKF = Oberseite F-erigungsboiten  
TF = top of F-erigungsboiten

min. 250

min. 1650 Fundament

275

860-1850

2850 (lichte Weite)  
3750 (Aufstellbreite)  
min. 4300 (Fundamentbreite)

Entfernung

min. 400 850 400

min. 144

Die Mindestverankerungstiefe des Dübelstifts beachten,  
 otherwise the anchorage depth of the dowels will  
 not correspond to the design data.  
 Die Montagevorschrift des Dübelstiftes beachten,  
 otherwise the regulation of the dowel manufacturer

**Alle Maße in mm / all dimensions in mm!**  
 Mess- und Konstruktionsaberrationen vorbehalten! dimensions and design changes reserved!

Tragfähigkeit: max. 5000kg  
capacity: max. 5000 kg

Bei Verwendung des Mini-Max-Schubs  
reduziert sich die Tragfähigkeit auf  
3700kg.  
By using the Mini-Max, the max  
capacity will reduce to 3700kg

Die aufgeführten Maßangaben sind Konstruktionsmaße. Diese Angaben können durch  
Fertigungstoleranzen und/oder den örtlichen Gegebenheiten abweichen.  
Dies ist aber kein Reklamationsgrund.  
All dimensions listed are design dimensions. These figures may deviate slightly due  
to manufacturing tolerances and / or differences in local conditions.  
These are not reasons for lodging complaints.

Benennung / designation  
**2.50 SL UNI**  
Spindelhebebühne (SL) mit  
Universalsatteln (UNI)

Zeichnungsnummer / drawing number  
**9060\_NB**

(3D CAD-Modell)		Projizionsmethode 1 ISO 5456-2	
Datum	Name	Datum	Name
Bearb.	28.04.2021	MH	
Gepr.			

**Nussbaum**  
 Korker Str. 24, 77694 Kehl  
 www.nussbaum-group.de



### 3.5 Schémas électriques

#### Mise à la terre selon les réglementations locales

Contrôler avant la mise en service si le courant de moteur nominal correspond au relais de protection du moteur. Contrôler la bonne connexion des points de branchement et le bon serrage de toutes les vis de contact.

Avant la mise en service, contrôler le câblage et le bon fonctionnement de la commande/ Ne pas faire effectuer la mise en service par des personnes non autorisées.

Ces plans ont été établis sur un système de CAO. Afin d'actualiser ces plans, nous vous prions de ne faire effectuer les modifications que par la société Nussbaum.

Ces schémas sont notre propriété intellectuelle. Sans notre autorisation, ils ne doivent être ni reproduits, ne transmis à des tiers !

Sous réserve de modifications.

#### Schémas électriques et documents de connexion

Les schémas électriques sont réalisés en toute bonne foi par nos services.

Nous déclinons toute responsabilité pour l'exactitude des schémas électriques et documents de connexion fournis par des tiers. Cela s'applique notamment à des circuits fabriqués par nos soins selon des plans externes. Ils sont réalisés par nos services exclusivement selon les documents du fabricant mis à notre disposition par le client.

#### Contrôle fonctionnel des installations de commutation

Les schémas électriques ne sont pas des produits de série. Lors du contrôle de l'armoire électrique en usine, les appareils de terrain tels que les sondes, les thermostats et les moteurs ne peuvent pas être pris en compte. Même en cas de contrôle attentif, les erreurs de fonctionnement et de circuits ne peuvent pas toujours être évitées.

Les défauts sont éliminés dans le cadre de la garantie pendant la mise en service. Lors de la mise en service par des tiers, nous déclinons donc toute responsabilité pour les défaillances. Les retouches, y compris la correction des schémas électrique, sur les installations de commutation mises en service par des tiers ne sont donc réalisées que contre facturation selon nos conditions de service. Nous déclinons toute responsabilité pour les coûts des retouches par des tiers.

#### Contrôle de sécurité et mesures de protection

L'armoire de commande a été fabriquée, montée et contrôlés conformément aux règles techniques reconnues selon VDE 0100/0113, ainsi qu'à la réglementation de prévention des accidents VBG4 (Installations et moyens d'exploitation électriques).

Les contrôles suivants ont été réalisés :

- Contrôle de tension et/ou d'isolement de l'armoire électrique selon VDE 0100/5.73
- Contrôle de l'efficacité des mesures de protection appliquées en cas de contact indirect selon VDE 0100g/7.75 par. 22
- Contrôle fonctionnel et contrôle individuel selon VDE 560/11.87

Les mesures de protection suivantes ont été prises :

- Protection contre le contact direct selon VDE 0100/5.73 Par. 4
- Protection lors d'un contact indirect selon VDE 0100/5.73 Par. 5

**!** *Voir le chapitre 3.5 dans la version allemande pour les schémas.*

## 4 Prescriptions de sécurité

Lors de l'utilisation de plateformes de levage, il convient de respecter les prescriptions légales en matière de prévention des accidents selon BGG945 : Contrôle de plateformes de levage;

BGR500 Exploitation de plateformes de levage; (VBG14).

Nous attirons explicitement l'attention sur le respect des réglementations suivantes :

- Ne pas dépasser la capacité de levage maximale de la plateforme de levage. Voir à ce sujet les indications figurant sur la plaque signalétique.
- Lors de l'exploitation de la plateforme de levage, respecter impérativement les consignes figurant dans le manuel d'exploitation.
- La plateforme de levage doit être entièrement abaissée avant le chargement du véhicule effectué exclusivement dans le sens prévu.
- Sur les véhicules avec une faible garde au sol ou dotés d'équipements spéciaux, il convient de vérifier avant le positionnement des bras porteurs et le levage du véhicule si l'opération peut provoquer des dommages.
- Seules les personnes majeures, instruites dans la commande de la plateforme de levage et ayant apporté à l'exploitant la preuve de leur capacité sont habilitées à commander la plateforme de levage de manière autonome. Elles doivent avoir été autorisées explicitement par l'exploitant à utiliser la plateforme de levage. (extrait de BGR500)
- (voir rapport de remise).
- Le positionnement correct des plateaux porteurs sous le véhicule doit être contrôlé une nouvelle fois après avoir levé le véhicule légèrement.
- Après chaque dépose du véhicule, il convient de vérifier une nouvelle fois le positionnement des bras porteurs sous les points de levage et de l'ajuster le cas échéant.
- Lors du démontage de pièces lourdes, il convient de prendre en compte leur centre de gravité. Le véhicule doit être protégé des chutes par des moyens appropriés (par ex. des sangles, des traverses, etc.).
- Personne ne doit se tenir à proximité de la zone de service de la plateforme de levage pendant les processus de levage et d'abaissement.
- Le transport de personnes sur la plateforme de levage est interdit.
- Il est également interdit de grimper sur la plateforme de levage et sur le véhicule levé.
- Après toute modification de la structure ainsi qu'après des réparations effectuées sur des éléments porteurs, la plateforme de levage doit être contrôlée par un expert.
- Les véhicules ne doivent être levés par les points de levage validés par le constructeur du véhicule.
- Il convient de toujours observer l'intégralité des processus de levage et d'abaissement.
- Le montage de la plateforme de levage standard dans les ateliers à risques d'explosion et dans les locaux humides (par ex. les ateliers de lavage) est interdit.

- Avant toute intervention sur la plateforme de levage, le sectionneur principal doit être désenclenché et consigné..

ⓘ Ne pas suspendre d'aimants sur la colonne de commande ni à proximité de l'élément de commande, puisque cela peut perturber l'électronique et nuire à la synchronisation de la plateforme de levage.



- ! **Les autocollants apposés sur le pont élévateur, tels que les avertissements, l'autocollant de capacité de charge, la plaque signalétique et autres indications, ne doivent pas entrer en contact avec des liquides agressifs, tels que le nettoyant pour freins, le liquide de frein, les diluants universels, l'acétone ou autres, car il y aurait alors un risque que les inscriptions se dissolvent et que les indications ne soient plus lisibles.**

## 5 Manuel d'exploitation



**Pendant l'utilisation de la plateforme de levage, respecter impérativement les consignes de sécurité. Avant la première utilisation, lire attentivement les consignes de sécurité figurant au chapitre 4 !**

### 5.1 Positionnement du véhicule

Amener le véhicule entre les colonnes de la plateforme de levage ou sur les bras de levage conformément aux figures ci-dessous (figure A et B).

#### Situation de chargement préférentielle

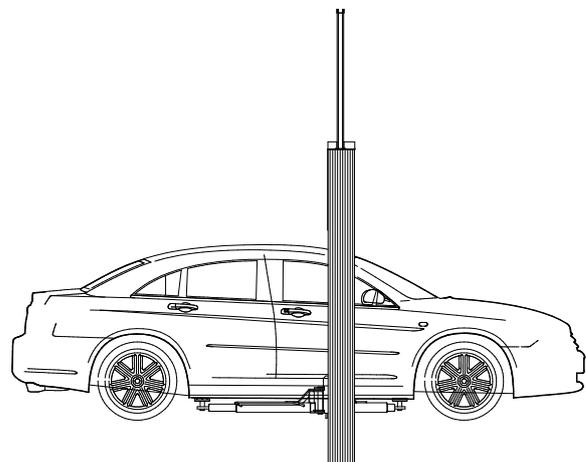


Figure. A) La colonne de levage doit se trouver entre le volant et les charnières de la portière de la voiture.

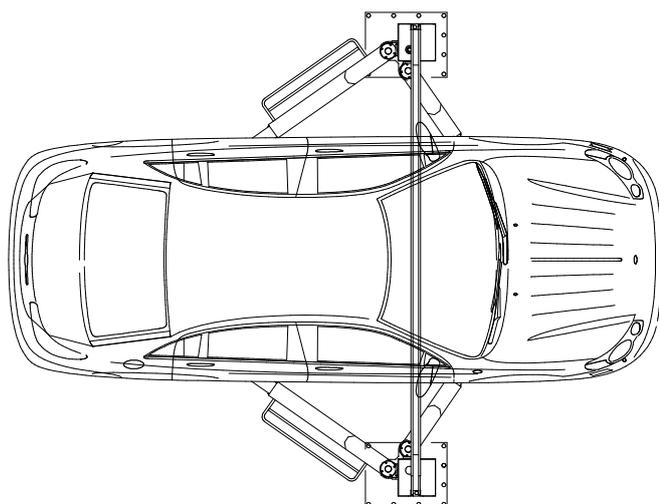
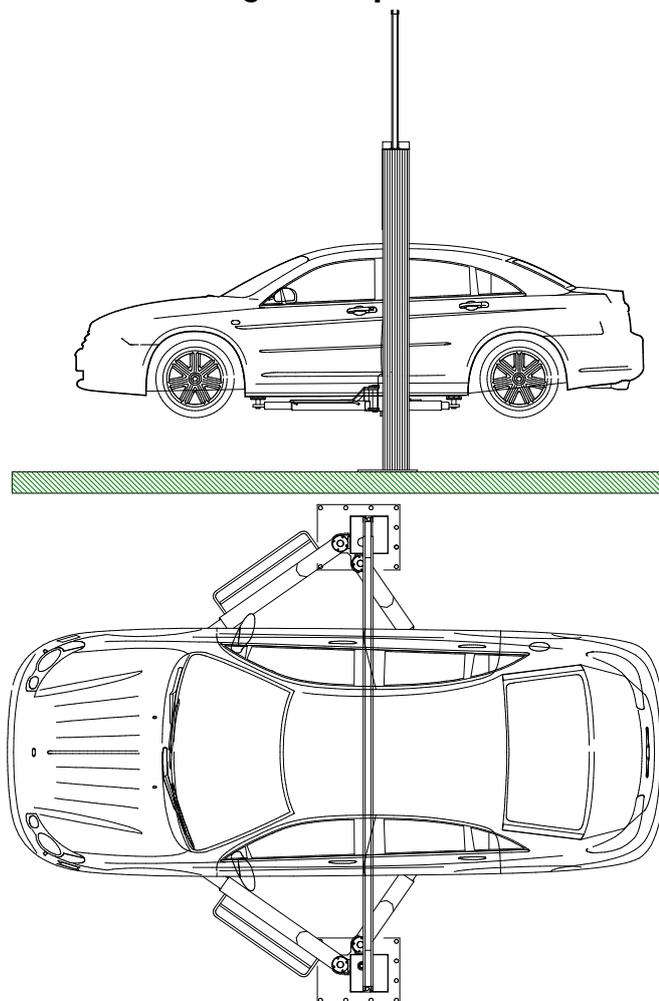


Figure. B) Centrer le véhicule entre les colonnes de la plateforme de levage.

### Situation de chargement optionnelle



Pivoter les bras porteurs et les extraire à la longueur souhaitée. Les plateaux supports réglables doivent être positionnés au niveau des points prescrits par le constructeur du véhicule.

## 5.2 Levage du véhicule

- Lever le véhicule jusqu'à ce que les roues soient libres. Actionner l'élément de commande → « Lever » (voir Figure 4)
- Lorsque les roues sont libres, le processus de levage doit être interrompu et le positionnement sûr des plateaux porteurs sous le véhicule vérifié une nouvelle fois.
- Lever ensuite le véhicule à la hauteur souhaitée.



**Veiller impérativement au bon positionnement du véhicule sur les plateaux porteurs – risques de chute dans le cas contraire.**

*En fonction de la répartition de la charge, la plateforme de levage peut effectuer plusieurs régulations pendant le « levage ».*

*Veiller à ce que les blocages de bras porteurs soient enclenchés après la mise en place du véhicule.*



Figure 4 : Module de commande avec inverseur (2.30 SL à 2.40 SL)

Sur site, un sectionneur principal distinct et cadenassable doit être installé à une hauteur accessible, si le branchement électrique de la plateforme de levage ou l'interface électrique se trouve à une hauteur supérieure à 1.90 m et ne peut être atteint qu'avec un moyen auxiliaire (par ex. une échelle) !

*Lorsque les positions « Arrêt supérieur » ou « Arrêt inférieur » sont atteintes, deux DEL rouges s'allument sur l'affichage à DEL. Pour éviter les détériorations de la plateforme de levage, il est interdit de lever ou d'abaisser en alternant brièvement plusieurs fois la plateforme de levage.*

### 5.3 Synchronisation de la plateforme de levage

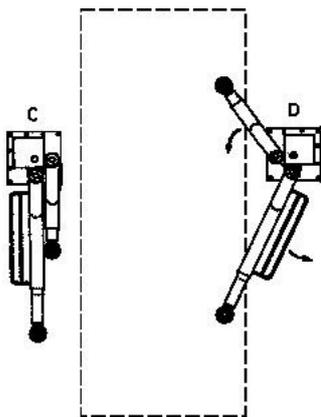
- La plateforme de levage est équipée d'une synchronisation électronique.
- Sur la partie supérieure des broches de levage se trouvent des potentiomètres électroniques qui détectent les positions réelles des broches et donc la hauteur de levage de la plateforme.
- En fonction d'une éventuelle différence de hauteur entre les deux côtés (chariots de levage), l'ordinateur calcule les positions et immobilise le chariot de levage plus rapide (pendant le levage ou l'abaissement de la plateforme de levage) jusqu'à ce que les deux chariots de levage se trouvent de nouveau à la même hauteur. La plage de régulation admissible de la plateforme de levage est d'env. 18 mm.

### 5.4 Abaissement du véhicule

- Contrôler qu'aucune personne et aucun objet ne se trouvent dans la zone à risques de la plateforme de levage.
- Abaisser le véhicule à la hauteur de travail souhaitée ou sur la position inférieure ; actionner à cet effet l'élément de commande → « Abaisser ».

*En fonction de la répartition de la charge, la plateforme de levage peut effectuer plusieurs régulations pendant l'« abaissement ».*

- Lorsque la plateforme de levage se trouve sur la position inférieure, glisser les bras porteurs sur leurs positions initiales. (Fig. 5 applicable aux plateformes 2.30 SL à 2.40 SL)



C. Position initiale des bras porteurs

D. Lorsque la plateforme de levage a atteint la position de fin de course inférieure, les bras porteurs sont pivotés sur leur position initiale.

- Toujours abaisser la plateforme de levage (bras de levage) sur la position de fin de course inférieure pour permettre le pivotement facile des bras porteurs vers l'intérieur ou l'extérieur. En même temps, l'abaissement sur la position de fin de course inférieure est nécessaire afin que le dispositif de sécurité s'enclenche en cas de

dysfonctionnement. (Accrochage du crochet de retenue dans la crémaillère).

- Descendre le véhicule de la plateforme de levage.

### 5.5 Affichage à DEL sur le module de commande

Le processus de levage et d'abaissement de la plateforme de levage est surveillé par un système de mesure de position. Les différentes fonctions s'affichent également sur le module de commande grâce à un affichage à DEL. Ci-dessous figurent des explications détaillées :

#### Module de commande sur la colonne de levage

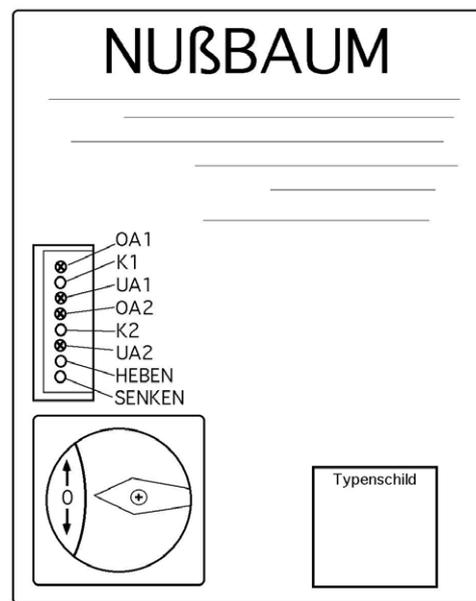


Figure 6

Lorsque les DEL suivantes sont allumées, cela signifie :

OA1	LED rouge	« Arrêt supérieur » côté commande actif
K1	LED verte	Contacteur du moteur côté commande actif
UA1	LED rouge	« Arrêt inférieur » côté commande actif
OA2	LED rouge	« Arrêt supérieur » côté opposé actif
K2	LED verte	Contacteur du moteur côté opposé actif
UA2	LED rouge	« Arrêt inférieur » côté opposé actif
Lever	LED verte	La plateforme de levage se déplace vers le haut
Abaisser	LED verte	La plateforme de levage se déplace vers le bas

## Affichages en mode normal

- **Déplacement vers le haut :**

La DEL suivante s'allume : Lever, K1, K2 et abaisser s'allume.

- **Déplacement vers le bas :**

La DEL suivante s'allume : Abaisser, K1, K2 et lever s'allume.

- **Position de fin de course supérieure atteinte (Arrêt supérieur actionné) :**

La DEL suivante s'allume : OAI,OA2, Lever et baisser s'allume.

- **Position de fin de course inférieure atteinte (Arrêt inférieur actionné) :**

La DEL suivante s'allume : UAI,UA2, Abaisser et lever s'allume.

## Affichages à DEL en cas de dysfonctionnements de la plateforme de levage

	Position de fin de course inférieure des chariots de levage		Position quelconque des chariots de levage entre les positions de fin de course		Position de fin de course supérieure des chariots de levage	
<b>Cause possible de la défaillance</b>	Côté commande non raccordé. (P1 NOK)	Côté commande et côté opposé non raccordés. (P1 et P2 NOK)	Côté commande non raccordé. (P2 NOK)	Côté commande et côté opposé non raccordés. (P1 et P2 NOK)	Côté commande non raccordé. (P1 NOK)	Côté commande et côté opposé non raccordés. (P1 et P2 NOK)
<b>Inverseur positionné sur « Lever »</b>	! Arrêt ! UA1 allumé UA2 allumé « Lever » allumé à faible luminosité « Abaisser » allumé à faible luminosité	! * ! K1 allumé K2 allumé UA1 allumé UA2 allumé « Lever » allumé « Abaisser » allumé à faible luminosité	! Arrêt ! « Lever » allumé à faible luminosité « Abaisser » allumé à faible luminosité UA2 allumé	! * ! K1 allumé K2 allumé UA1 allumé UA2 allumé « Lever » allumé « Abaisser » allumé à faible luminosité	! Arrêt ! UA1 allumé UA2 allumé « Lever » allumé à faible luminosité « Abaisser » allumé à faible luminosité	! * ! K1 allumé K2 allumé UA1 allumé UA2 allumé « Lever » allumé « Abaisser » allumé à faible luminosité
<b>Inverseur positionné sur « Abaisser »</b>	! Arrêt ! UA1 allumé UA2 allumé « Lever » allumé à faible luminosité « Abaisser » allumé à faible luminosité	! Arrêt ! UA1 allumé UA2 allumé « Lever » allumé à faible luminosité « Abaisser » allumé à faible luminosité	! Arrêt ! « Lever » allumé à faible luminosité « Abaisser » allumé à faible luminosité UA1 allumé	! Arrêt ! UA1 allumé UA2 allumé « Lever » allumé à faible luminosité « Abaisser » allumé à faible luminosité	! Arrêt ! UA1 allumé UA2 allumé « Lever » allumé à faible luminosité « Abaisser » allumé à faible luminosité	! Arrêt ! UA1 allumé UA2 allumé « Lever » allumé à faible luminosité « Abaisser » allumé à faible luminosité

**Remarque : Si seules les deux DEL « Lever » et « Abaisser » sont allumées à faible luminosité, et que la plateforme de levage ne peut plus être déplacée, alors la plateforme de levage a quitté la plage de surveillance**

### Légende :

Par ex. « UA1 allumée »

Par ex. « Lever à faible luminosité »

P1 NOK

P2 NOK

P1 ou P2 NOK

P1 et P2 NOK

! \* !

! Arrêt !

La diode électroluminescente (DEL) pour « Arrêt inférieur » est allumée.

La diode électroluminescente (DEL) pour « Lever » s'allume à faible intensité.

Potentiomètre 1 côté opérateur non raccordé ou câble d'alimentation interrompu

Potentiomètre 2 côté opposé non raccordé ou câble d'alimentation interrompu

Potentiomètre 1 côté opérateur et potentiomètre 2 côté opposé non raccordés ou câble d'alimentation interrompu.

Potentiomètre 1 côté opérateur et potentiomètre 2 côté opposé non raccordés ou câble d'alimentation interrompu.

Attention : La plateforme de levage ne se déplace que vers le haut, l'abaissement est impossible : La plateforme de levage risque de se bloquer sur la butée.

La plateforme de levage ne se déplace pas dans le sens souhaité correspondant à l'actionnement de l'inverseur, mais reste immobile

## 6 Comportement à adopter en cas de dysfonctionnement

Les dysfonctionnements de la plateforme de levage peuvent être dus à des défauts simples. Contrôler l'installation quant aux causes de dysfonctionnements indiquées. Si le défaut ne peut pas être éliminé malgré le contrôle des causes décrites, il convient d'informer le service clients de votre revendeur.



**Les réparations arbitraires sur la plateforme de levage, notamment sur les dispositifs de sécurité, ainsi que les contrôles et réparations de l'installation électrique sont interdits. Seuls des spécialistes sont habilités à intervenir sur les installations électriques.**

### Dysfonctionnement : La plateforme de levage ne peut être ni levée, ni abaissée !

<i>Causes possibles :</i>	<i>Mesure corrective :</i>
Absence d'alimentation électrique	Contrôler l'alimentation électrique
Sectionneur principal non enclenché ou défectueux	Faire contrôler le sectionneur principal
Inverseur défectueux	Faire contrôler l'inverseur
Fusible défectueux	Contrôler les fusibles
Câble d'alimentation interrompu	Contrôler le câble d'alimentation
Moteur surchauffé	Laisser refroidir le moteur (temps de refroidissement en fonction de la température ambiante)
Connecteurs enfichables des moteurs non branchés ou desserrés	Contrôler les connecteurs des moteurs
Plateforme en dehors de la plage de régulation	Effectuer une compensation manuelle (Voir Figure 6.4)
Moteur défectueux	Effectuer un abaissement de secours (voir section 6.1)

Courroie Polyflex desserrée ou défectueuse	Arrêter la plateforme de levage et la consigner contre toute utilisation non autorisée. Remplacer et réajuster la courroie Polyflex (voir Figure 7.3)
--	---

Plateforme de levage sur la position inférieure. Dispositif de sécurité (crochet de retenue) activé	Ecrou de levage défectueux, Contacter le service clients
Plateforme de levage hors plage de régulation et désactivée	

### Dysfonctionnement : La plateforme de levage ne peut pas être levée !

<i>Causes possibles :</i>	<i>Mesure corrective :</i>
Seules 2 phases sont actives	Faire contrôler sur site par un électricien qualifié
Courroie Polyflex desserrée/rompue	Contrôler/remplacer et réajuster (voir section 7.3)
Ecrou de levage brisé, dispositif de sécurité (crochet de retenue) actif, chariots de levage hors plage de réglage et plateforme de levage désactivée	Arrêter la plateforme de levage et la consigner contre toute utilisation non autorisée, contacter le service clients
Arrêt supérieur actif	Seul l'abaissement de la plateforme de levage est possible

### Dysfonctionnement : La plateforme de levage ne peut pas être abaissée !

<i>Causes possibles :</i>	<i>Mesure corrective :</i>
Arrêt inférieur actif	Seul le levage de la plateforme de levage est possible
Les bras porteurs ont rencontré un obstacle et se trouvent hors plage de régulation	effectuer une compensation manuelle

#### 6.1 Blocage sur un obstacle

Si le chariot de levage ou un bras porteur est bloqué sur un obstacle suite à un manque d'attention de l'opérateur, seul le moteur dont le chariot de levage ou le bras por-

teur est posé sur l'obstacle est bloqué. La plateforme de levage se désactive dès que l'autre chariot de levage quitte la plage de régulation de 64 mm. Comme mesure de protection supplémentaire, un capteur de température est intégré au bobinage du moteur et coupe la tension de commande lors d'une surcharge du moteur. La poursuite de la commande de la plateforme de levage n'est possible qu'après quelques minutes (refroidissement du moteur en fonction de la température ambiante). Après un blocage du moteur, il convient de contrôler la courroie trapézoïdale quant à d'éventuels dommages et de la remplacer le cas échéant. Contacter le partenaire de service (revendeur).

## 6.2 Abaissement de secours

En cas de panne de courant ou de moteur défectueux, la plateforme de levage ne peut plus être abaissée. Il est néanmoins possible de ramener la plateforme de levage sur sa position inférieure.



**L'abaissement de secours ne doit être réalisé que par des personnes instruites dans la commande de la plateforme de levage. Respecter les dispositions relatives à l'« Abaissement ».**

### Mode opératoire pour l'abaissement de secours

- Isoler l'installation du secteur ou désenclencher, puis consigner le sectionneur principal.
- Retirer les deux caches de courroie trapézoïdales supérieurs.
- Tourner avec précaution l'écrou hexagonal à l'extrémité supérieure des broches de levage à l'aide d'un outil dans le sens antihoraire. Effectuer ce processus en alternant (tous les 5 cm) les deux broches de levage jusqu'à ce que le véhicule soit posé sur ses pneus et que les bras porteurs puissent être glissés sur leurs positions initiales. En cas de défaillance, la plateforme de levage doit être mise hors service et consignée contre tout réenclenchement. Contacter le service clients.

## 6.3 Déclenchement du mécanisme de sécurité

La plateforme de levage est dotée d'un mécanisme de sécurité qui est déclenché par la rupture de l'écrou de levage. Après une rupture de l'écrou de levage, la charge est supportée par un écrou de sécurité asservi librement sur la broche. Après la rupture de l'écrou de levage, la plateforme de levage peut être abaissée une dernière fois. Lorsque la position inférieure est atteinte, un nouveau levage de la plateforme de levage n'est plus possible, puisque le chariot de levage du côté défectueux se verrouille mécaniquement par un cran de sécurité. Lors d'un essai de levage de la plateforme de levage,

les chariots de levage quittent la plage de régulation et la plateforme se désactive. La plateforme de levage doit ensuite être consignée contre tout réenclenchement (par ex. désenclencher et consigner le sectionneur principal) jusqu'à la réparation conforme de la plateforme de levage. (c'est-à-dire notamment aussi le remplacement de l'écrou de levage et de l'écrou de sécurité).



**Comme le déclenchement du mécanisme de sécurité est lié à un dysfonctionnement de la plateforme de levage, il convient d'en informer le service clients du revendeur.**

**! Lors de tous les dysfonctionnements et réparations de la plateforme de levage, le sectionneur principal doit être désenclenché ou l'installation isolée du secteur, puis consignée contre tout réenclenchement.**



**La commande électrique ne doit être ouverte que par un spécialiste formé.**

## 6.4 Compensation manuelle des chariots de levage

Pour assurer la synchronisation des deux chariots de levage, les deux chariots de levage sont reliés par un système de mesure de position. Si un chariot de levage développe une avance d'env. 18 mm, la commande électronique le détecte. Le chariot de levage correspondant est alors immobilisé jusqu'à ce que les deux chariots de levage soient de nouveau à la même hauteur. Ensuite, le moteur se réenclenche.

Si toutefois la plateforme de levage quitte la plage de désactivation et/ou régulation de 64 mm, le module de commande électronique le détecte et la plateforme de levage est désactivée.

Pour revenir à la plage de régulation normale de 18 mm, la plateforme de levage doit être compensée manuellement.

Retirer le cache supérieur d'une colonne et dévisser l'écrou à l'extrémité supérieure de la broche jusqu'à ce que les deux côtés soient de nouveau à la même hauteur.

## 6.5 Réajustage des « Arrêts supérieur et inférieur »

Les potentiomètres sont réglés et contrôlés en usine quant à leur bon fonctionnement. Pour des raisons de sécurité, seuls des spécialistes (personnes habilitées) sont autorisées à procéder au réglage de ces potentiomètres.

**! Le contrôle du réglage doit être effectué lors du montage.**

- En cas d'opération de maintenance ou de réparation sur l'élément de commande, il convient d'isoler l'installation du secteur auparavant. (par ex. en débranchant la fiche secteur).

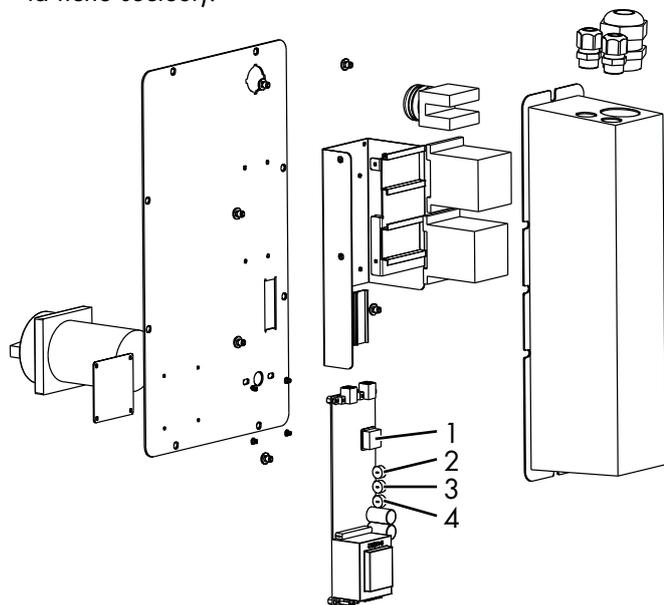
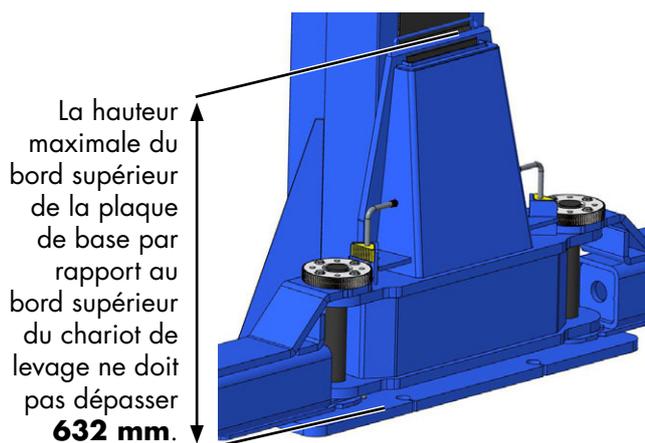


Figure 8 : Version avec CE-Stop

- 1 Codeur de signaux d'avertissement
- 2 R3 CE-Stop
- 3 R1 Arrêt supérieur
- 4 R2 Arrêt inférieur

La hauteur maximale du bord supérieur de la plaque de base par rapport au bord supérieur du chariot de levage ne doit pas dépasser 632 mm lors de modifications de l'« Arrêt inférieur » à l'aide des potentiomètres de la commande.



**Si des réglages non conformes sont réalisés sur des potentiomètres, cela peut générer des dysfonctionnements de la plateforme de levage, ainsi que des risques pour l'intégrité physique et la vie, de même que des dommages irréparables sur l'installation de levage et le véhicule chargé.**

- Démontez le module de commande de la colonne de commande.
- Si le potentiomètre 3 (pour « Arrêt supérieur ») est tourné dans le sens antihoraire, le point d'arrêt supérieur est déplacé vers le haut et la plateforme de levage s'arrête plus tard lors du processus de levage.
- Si le potentiomètre 3 (pour « Arrêt supérieur ») est tourné dans le sens horaire, le point d'arrêt supérieur est déplacé vers le bas et la plateforme de levage s'arrête plus tôt lors du processus de levage.
- Si le potentiomètre 4 (pour « Arrêt inférieur ») est tourné dans le sens antihoraire, le point d'arrêt inférieur est déplacé vers le haut et la plateforme de levage s'arrête plus tôt lors du processus d'abaissement.
- Si le potentiomètre 4 (pour « Arrêt inférieur ») est tourné dans le sens horaire, le point d'arrêt inférieur est déplacé vers le bas et la plateforme de levage s'arrête plus tard lors du processus d'abaissement.

*ⓘ Lors des opérations d'ajustage consécutives, il convient de veiller impérativement à éviter un blocage de la plateforme de levage. Les potentiomètres pour les positions d'« Arrêt supérieur ou inférieur » ne doivent être utilisés que pour l'ajustage de précision, c'est-à-dire que les potentiomètres ne doivent être réglés toujours que très légèrement avant l'actionnement de la plateforme de levage. Répéter le processus jusqu'à obtenir la position de fin de course souhaitée des chariots de levage.*

## 7 Maintenance et entretien de la plateforme de levage



**Avant toute maintenance, il convient de prendre toutes les mesures nécessaires pour exclure les risques pour l'intégrité physique et la vie des personnes, ainsi que pour les dommages matériels lors des opérations de maintenance et de réparation sur l'installation de levage.**

**Base juridique : BSV (Réglementation relative aux moyens d'exploitation) + BGR500 (Exploitation de outillages)**

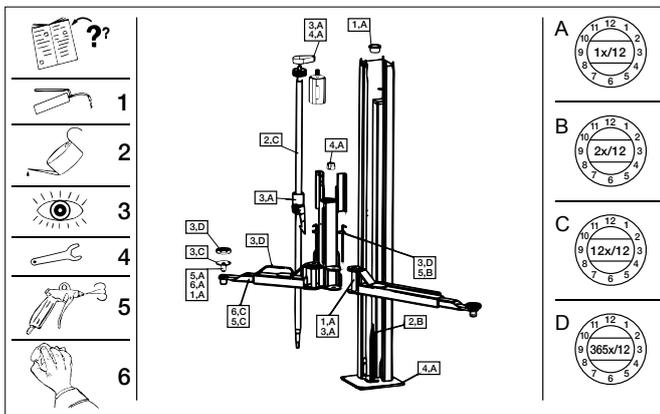
Lors du développement et de la fabrication des produits Nussbaum, la durée de vie et la sécurité font l'objet d'une attention particulière. Pour assurer la sécurité de l'opérateur, la fiabilité du produit, les coûts d'entretien réduits, le droit de garantie, mais également la durabilité des produits, le montage correct et l'utilisation conformes sont aussi importants qu'une maintenance régulière et un entretien suffisant.

Nos plateformes respectent ou dépassent toutes les normes de sécurité des pays vers lesquels nous les vendons. Les réglementations européennes par ex. exigent

tous les 12 mois une maintenance par des techniciens qualifiés, et cependant toute la durée d'exploitation de la plateforme. Pour assurer la disponibilité et opérationnalité maximales de l'installation de levage, les opérations de nettoyage, d'entretien et de maintenance décrites peuvent être assurées par des contrats de maintenance correspondants.

Après sa première mise en service, la plateforme de levage doit à intervalles réguliers d'un an au maximum faire l'objet d'une maintenance par un spécialiste selon le plan figurant ci-dessous. En cas d'exploitation intensive et d'encrassement plus important, l'intervalle de maintenance doit être abrégé. Pendant l'utilisation quotidienne, il convient d'observer le fonctionnement global de la plateforme de levage. En cas de défaillances, contacter le service clients.

### Autocollant de lubrification et de maintenance sur la colonne de levage



Explications : par ex.

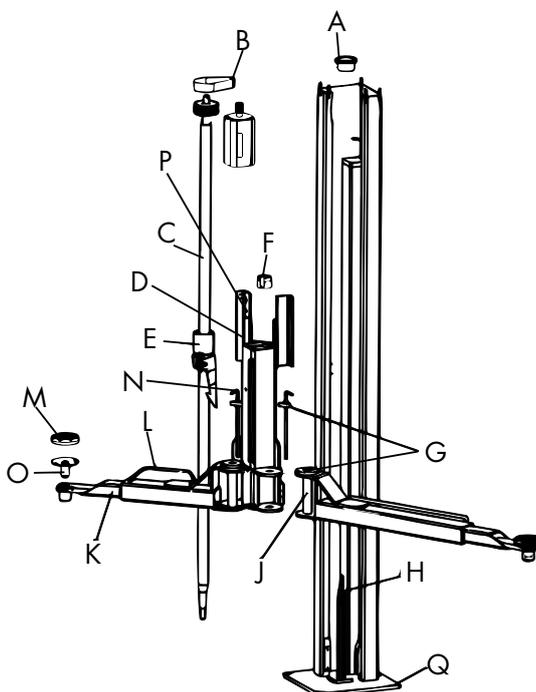
1B = graisser tous les six mois avec une graisse universelle.

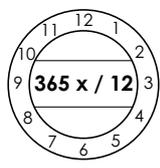
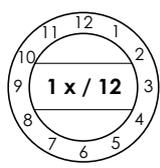
5C = nettoyer une fois par mois à l'air comprimé

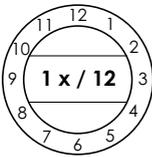
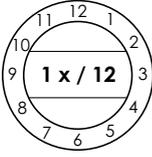
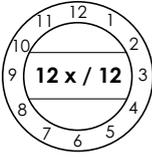
## 7.1 Plan de maintenance

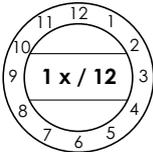
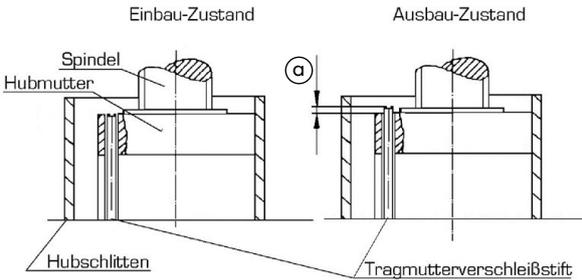
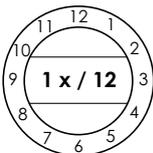
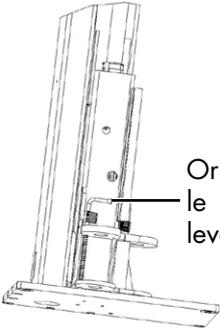
 Isoler l'installation de l'alimentation électrique avant de procéder à la maintenance. Délimiter la zone de travail autour de la plateforme de levage pour empêcher tout accès non autorisé.

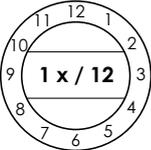
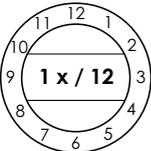
						
<b>Contrôle visuel</b>	<b>Pulvérisation</b>	<b>Huilage</b>	<b>Graissage</b>	<b>Nettoyage à l'air comprimé</b>	<b>Nettoyage</b>	<b>Contrôle</b>



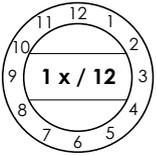
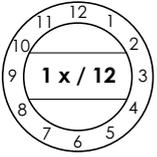
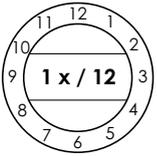
Intervalle		Type de maintenance	Plan de maintenance	Pos.
<b>Tous les jours</b>			Nettoyer les plaquettes signalétiques et de mise en garde, les inscriptions, les notices abrégées, les autocollants de sécurité et les avertissements et les remplacer en cas de détérioration.	Plaques signalétiques et de mise en garde
<b>Au moins 1 x par an</b>			Graisser les graisseurs du palier supérieurs de la broche de levage avec une graisse universelle A cet effet, le carter de broche (g) doit être dévissé, puis extrait par le haut auparavant. Eviter tout surgraissage.	A

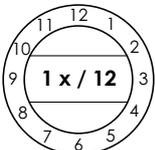
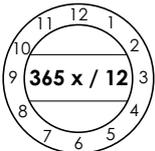
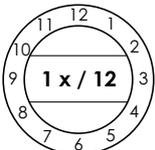
Intervalle		Type de maintenance	Plan de maintenance	Pos.
Au moins 1 x par an			Contrôler l'usure de la courroie Poly-V ; Retendre le cas échéant (voir les instructions figurant dans la documentation détaillée)	B
Au moins 1 x par an			Contrôler l'usure (l'état) de la broche de levage.	C
après le montage et tous les mois			<p>Huiler légèrement le feutre de lubrification entre le centrage de broche et l'écrou de levage. Utiliser une huile fluide similaire à SAE 15 W 40. La lubrification de l'écrou est réalisé à la burette entre la colonne et la tôle de carter de broche (la retirer le cas échéant).</p> <p><b>Ne pas utiliser d'huile adhérente. Les huiles biodégradables se résinifient et peuvent provoquer des détériorations de la plateforme de levage. Une huile adhérente normale nuit aux caractéristiques de roulement. Nous recommandons l'utilisation d'une huile fluide similaire à SAE 15 W 40.</b></p>	D

Intervalle	Type de maintenance	Plan de maintenance	Pos.
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Au moins 1 x par an</p> 		<div style="text-align: center;">  </div> <p>Mesure d'usure visuelle :</p> <p><b>! Le blocage de la baguette de retenue « Safety Kit » doit être monté, voir le chapitre 9.1</b></p> <p>Pour le contrôle de l'écrou porteur, le carter doit être retiré de la broche de levage. La plaque porteuse est dotée d'une broche de mesure d'usure intégrée pour l'écrou porteur Celle-ci doit effleurer à la surface de la plaque porteuse (en haut dans le chariot de levage), (voir figure ci-dessus).</p> <p>concernant a) : Modification du contrôle spécifique au fabricant</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pour les plateformes de levage de moins de 15 ans, une cote d'usure de 2 mm s'applique</li> <li>2. Pour les plateformes de levage de plus de 15 ans, une cote d'usure de 1 mm s'applique</li> </ol>	<p>E</p>
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Au moins 1 x par an</p> 		<p>Contrôler la position du crochet de retenue.</p> <p>Abaisser entièrement la plateforme de levage. Desserrer la tôle de carter et l'extraire par le haut. L'orifice dans le chariot de levage permet alors de contrôler la position du crochet de retenue. Il doit s'aligner sur la crémaillère.</p> <p>Sur les plateformes à partir du numéro de série : 379231, le cran peut aussi être contrôlé via l'orifice dans le chariot de levage.</p> <div style="text-align: right;">  <p>Orifice dans le chariot de levage</p> </div>	

Intervalle	Type de maintenance	Plan de maintenance	Pos.
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Au moins 1 x par an</p> 		<p>Centrage de broche (temporisation de poursuite) Couple de serrage : env. 4 Nm Interstice : env. 1 mm Face arrière : Les demi-coquilles sont en contact.</p>  <p>Régler à 4 Nm</p> <p>1 mm</p> <p>Contrôler l'état et le fonctionnement du centrage de broche (temporisation de poursuite) et resserrer le cas échéant. S'assurer que les faces intérieures des demi-coquilles touchent la broche. Le cas échéant, les plans de coupe des demi-coquilles doivent être ajustés avec une lime (ne pas les scier !). Si le centrage de broche ne peut plus être ajusté, il doit être remplacé. La vis de fixation du collier de fixation se trouve à la hauteur de l'interstice.</p>  <p>Le cas échéant, limer les demi-coquilles et ne pas les scier !</p> <p>Contrôle du centrage de broche : Réglage manuel (sans clé dynamométrique) Poser une main sur la broche et tourner la broché légèrement dans les deux sens. Serrer avec une clé à poignée en T le collier de fixation jusqu'à ce que le mouvement de la broche requiert beaucoup de force. Saisir la broche alors des deux mains. Si la broche tourne alors correctement, mais avec une bonne résistance, le centrage de broche est correctement réglé. Avant de poursuivre les opérations, effectuer la même procédure sur la seconde colonne. Si la force nécessaire pour tourner la broche à la main n'augmente à aucun moment, il convient éventuellement de retoucher les plans de coupe des centrages de broche ou de remplacer les demi-coquilles.</p>	<p>F</p>
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Au moins 1 x par an</p> 		<p>Contrôler l'usure du blocage de bras porteur et de la roue dentée. Remplacer les deux éléments en cas de détériorations visibles.</p>	<p>G</p>

Intervalle	Type de maintenance	Plan de maintenance	Pos.
Au moins 1 x par an	 1 x / 12	Contrôler l'usure du palier DU du guidage de broche. Huiler légèrement avec un huile fluide similaire à SAE 15 W 40.	H
Au moins 1 x par an	 1 x / 12	Contrôler les éléments télescopiques des bras porteurs, les axes des bras porteurs, les axes filetés des plateaux porteurs quant à leur facilité de mouvement. Le cas échéant, lubrifier légèrement avec une graisse universelle. Eviter tout surgraissage.	J K O
Tous les jours	 365 x / 12	Vérifiez le fonctionnement du CE-Stop. Remplacer en cas de détériorations.	
Tous les jours	 365 x / 12	Contrôler l'usure des plateaux de support en caoutchouc et les remplacer le cas échéant.	M
Tous les mois	 12 x / 12	Sur l'écrou sécurité, graisser une fois par mois le graisseur avec une graisse universelle. Cela est effectué à travers l'ouverture prévue à cet effet dans le chariot de levage. A cet effet, le carter de broche (voir g) doit être dévissé, puis extrait par le haut auparavant. <b>Le surgraissage de écrou de sécurité suite à un graissage intensif ou le graissage avec une graisse ou de la molycote diminue l'efficacité du graissage et les performances de levage de la plateforme de levage. Ceci doit être évité. Le cas échéant, graisser la broche de levage et huiler légèrement comme décrit.</b>	N
Au moins 1 x par an	 1 x / 12	Contrôler l'usure des glissières et les éléments coulissants des chariots de levage. Après le nettoyage, graisser avec une graisse universelle.	P

Intervalle		Type de maintenance	Plan de maintenance	Pos.																																																								
Au moins 1 x par an			<p>Contrôler toutes les vis de fixation et chevilles de fixation avec une clé dynamométrique.</p> <p><i>Classe de résistance 8.8</i></p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td>0,08*</td> <td>0,12**</td> <td>0,14***</td> </tr> <tr> <td>M8</td> <td>17,9</td> <td>23,1</td> <td>25,3</td> </tr> <tr> <td>M10</td> <td>36</td> <td>46</td> <td>51</td> </tr> <tr> <td>M12</td> <td>61</td> <td>80</td> <td>87</td> </tr> <tr> <td>M16</td> <td>147</td> <td>194</td> <td>214</td> </tr> <tr> <td>M20</td> <td>297</td> <td>391</td> <td>430</td> </tr> <tr> <td>M24</td> <td>512</td> <td>675</td> <td>743</td> </tr> </table> <p><i>Classe de résistance 10.9</i></p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td>0,08*</td> <td>0,12**</td> <td>0,14***</td> </tr> <tr> <td>M8</td> <td>26,2</td> <td>34</td> <td>37,2</td> </tr> <tr> <td>M10</td> <td>53</td> <td>68</td> <td>75</td> </tr> <tr> <td>M12</td> <td>90</td> <td>117</td> <td>128</td> </tr> <tr> <td>M16</td> <td>216</td> <td>285</td> <td>314</td> </tr> <tr> <td>M20</td> <td>423</td> <td>557</td> <td>615</td> </tr> <tr> <td>M24</td> <td>730</td> <td>960</td> <td>1060</td> </tr> </table> <p>* Coefficient de friction de glissement 0,8 MoS2 graissé  ** Coefficient de friction de glissement 0,12 légèrement huilé  *** Coefficient de friction de glissement 0,14, vis bloquée avec une matière plastique à micro-capsulage</p>		0,08*	0,12**	0,14***	M8	17,9	23,1	25,3	M10	36	46	51	M12	61	80	87	M16	147	194	214	M20	297	391	430	M24	512	675	743		0,08*	0,12**	0,14***	M8	26,2	34	37,2	M10	53	68	75	M12	90	117	128	M16	216	285	314	M20	423	557	615	M24	730	960	1060	Q
	0,08*	0,12**	0,14***																																																									
M8	17,9	23,1	25,3																																																									
M10	36	46	51																																																									
M12	61	80	87																																																									
M16	147	194	214																																																									
M20	297	391	430																																																									
M24	512	675	743																																																									
	0,08*	0,12**	0,14***																																																									
M8	26,2	34	37,2																																																									
M10	53	68	75																																																									
M12	90	117	128																																																									
M16	216	285	314																																																									
M20	423	557	615																																																									
M24	730	960	1060																																																									
Au moins 1 x par an			Effectuer un contrôle visuel de toutes les soudures. En cas de fissures ou de ruptures des soudures, mettre la plateforme de levage hors service et contacter le revendeur.																																																									
Au moins 1 x par an			<p><b>Contrôler la peinture :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler et réparer le cas échéant la peinture poudre. Réparer les détériorations provoquées par des influences externes directement après leur détection. Si les endroits endommagés ne sont pas réparés, les dépôts de tous types peuvent s'accumuler largement sous la peinture poudre en l'endommager définitivement. Ces points doivent être poncés légèrement (grain de 120), nettoyés et dégraissés. Réparer ensuite avec une peinture de réparation adaptée (respecter le n° RAL).</li> <li>• Contrôler et réparer le cas échéant les surfaces galvanisées. La rouille blanche est favorisée par une humidité constante et une ventilation insuffisante. L'utilisation d'un feutre de ponçage avec un grain de A 280 permet de traiter les zones concernées. Le cas échéant, traiter les points avec un produit résistant adapté (vernis, etc.). Respecter les coloris RAL</li> <li>• La corrosion est provoquée par les détériorations mécaniques, l'usure, les dépôts agressifs (sel de salage, fluides d'exploitation échappées), ainsi que l'absence ou l'insuffisance du nettoyage. L'utilisation d'un feutre de ponçage (avec un grain de A 280) permet de traiter les zones concernées. Le cas échéant, traiter les points avec un produit résistant adapté (vernis, etc.).</li> </ul>																																																									

Intervalle	Type de maintenance	Plan de maintenance	Pos.
<b>Au moins 1 x par an / Tous les jours</b>	  	Contrôler l'état des éléments électriques. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connecteur</li> <li>• Inverseur et affichage à DEL</li> <li>• Lors du montage et de la maintenance, il convient de toujours contrôler l'état des câbles électriques. Les câbles et conduites doivent être sécurisés de sorte à ne pas pouvoir être écrasés ou pliés, et à ne pas entrer en contact avec des éléments en rotation (par ex. les poulies de courroie trapézoïdale, etc.)</li> </ul>	
<b>Au moins 1 x par an</b>	 	<b>Kit énergie optionnel :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prise électrique</li> <li>• Raccord pneumatique</li> </ul> Contrôler l'état. Contrôler le fonctionnement.	

## 7.2 Nettoyage de la plateforme de levage

L'entretien régulier et approprié sert à conserver la valeur de la plateforme de levage.

De plus, il peut constituer une condition pour la conservation des droits de garantie en cas de dommages de corrosion éventuels.

La meilleure protection pour la plateforme de levage est l'élimination régulière des salissures de tous types.

Il s'agit notamment :

- Sel de salage
- Sable, graviers, terre
- Poussières industrielles de tous types
- Eau, aussi en combinaison avec d'autres influences environnementales
- Dépôts agressifs de tous types
- Humidité permanente en raison d'une ventilation insuffisante

La fréquence de nettoyage de la plateforme de levage dépend notamment de la fréquence d'utilisation, de la manipulation de la plateforme de levage, de la propreté de l'atelier et du lieu d'installation de la plateforme de levage. De plus, le degré d'encrassement dépend de la saison, des conditions météorologiques et de la ventilation de l'atelier. Sous des conditions défavorables, le nettoyage hebdomadaire de la plateforme de levage peut s'avérer nécessaire, mais un nettoyage mensuel peut également suffire.

Pour le nettoyage, ne pas utiliser de produits agressifs ou abrasifs, mais des détergents doux, par ex. un produit de

vaisselle classique et de l'eau tiède.

- Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression (par ex. un nettoyeur à vapeur) pour le nettoyage.
- Eliminer toutes les salissures soigneusement avec une éponge ou le cas échéant avec une brosse.
- Veiller à ne pas laisser de résidus de détergent sur la plateforme de levage.
- Après le nettoyage, sécher la plateforme de levage avec un chiffon, puis pulvériser une fine couche d'aérosol de cire ou d'huile.
- Graisser ou huiler les éléments mobiles (axes, paliers) selon les indications du fabricant.
- Lors du nettoyage du sol de l'atelier, veiller à ce que les détergents agressifs ne touchent pas les surfaces de la plateforme de levage. Un contact continu avec un liquide quelconque est interdit.

## 7.3 Réajustage de la courroie Polyflex

Lors du remplacement de la courroie d'entraînement, il convient de réajuster la tension de courroie. A cet effet, les carters des courroies trapézoïdales sont retirés.

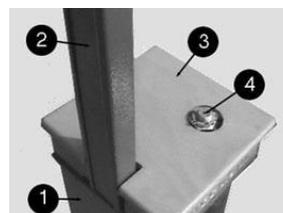


Figure 12 : Carter de courroie trapézoïdale (version avec tube montant)

- 1 : Colonne
- 2 : Tube montant
- 3 : Carter de courroie trapézoïdale
- 4 : Broche de levage

Ensuite, la tension de la courroie est ajustée au niveau de l'élément tendeur (figure 14). A cet effet, les 3 vis de fixation du moteur (Figure 14, n° 1) sont légèrement desserrées d'un tour. Les vis d'ajustage (Figure 14, n° 2) permettent alors de desserrer ou de serrer la courroie en fonction des besoins.

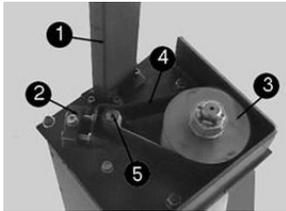


Figure 13 : Position de la courroie d'entraînement

- 1 : Tube montant (optionnel)
- 2 : Elément tendeur pour l'ajustage de la tension de courroie ;
- 3 : Poulie rainurée ;
- 4 : courroie Polyflex (courroie d'entraînement) ;
- 5 : Arbre d'entraînement du moteur

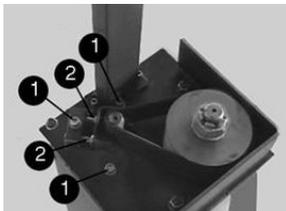


Figure 14 : Réglage de la tension de courroie

- 1 : Vis de fixation moteur
- 2 : Vis d'ajustage de la tension de courroie



Figure 15 : Accessoire

A l'aide d'un accessoire (Figure 15), disponible auprès de la société Nussbaum Hebetchnik GmbH & CO.KG, la courroie Polyflex est réglée par rapport à la dérive de courroie correspondante.

- Avant le début du réglage de la courroie, l'appareil de mesure doit être déposé sur une surface plane et appuyé vers le bas jusqu'à ce que le palpeur soit posé à plat sur le support lisse.
- Remettre ensuite le comparateur à zéro, c'est-à-dire tourner la bague extérieure du comparateur de sorte à ce que l'aiguille indique zéro.

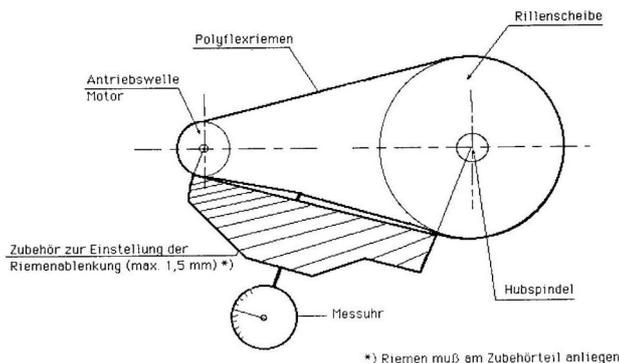


Figure 16 : Instrument de mesure



Figure 17 : Positionner l'appareil de mesure sur la courroie

- Positionner l'appareil de mesure sur la courroie Polyflex comme indiqué dans la Figure 16, 17.
- Le comparateur ne doit tourner qu'au minimum d'1 tour (1 mm) et au maximum 1,5 tours (1,5 mm) dans le sens antihoraire.
- Ramener les vis de fixation sur leurs positions initiales.

## 7.4 Contrôle/remplacement du système d'écrou de levage

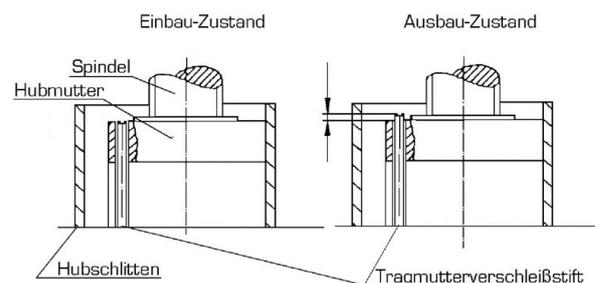
Mesure d'usure visuelle :

**! Le blocage de la baguette de retenue « Safety Kit » doit être monté, voir le chapitre 9.1.**

Pour le contrôle de l'écrou porteur, le carter doit être retiré de la broche de levage. La plaque porteuse est dotée d'une broche de mesure d'usure intégrée pour l'écrou porteur Celle-ci doit effleurer à la surface de la plaque porteuse (en haut dans le chariot de levage), (voir figure ci-dessous). Lorsque la broche dépasse de **2 mm** en haut, l'écrou porteur doit être remplacé avec l'écrou asservi.



Figure 18 : Marquer la broche de l'écrou de levage avec du vernis de scellement



**! Évaluation de la cote d'usure en fonction de l'âge de la plateforme de levage**

- En matière de remplacement des écrous porteurs et de sécurité, les plateformes de moins de 15 ans sont soumis à une cote d'usure visuelle de 2 mm.
- Pour les plateformes de levage de plus de 15 ans, une cote d'usure visuelle de 1 mm est définie comme limite d'usure.
- Pour les plateformes de levage de plus de 15 ans, le sous-ensemble « Broche/Écrou porteur et de sécurité/Palier de tête » doit être remplacé systématiquement en cas d'usure.

## 7.5 Contrôle de la stabilité de la plateforme de levage

Les écrous des chevilles de fixation homologués doivent être serrés au couple prescrit par le fabricant à l'aide d'une clé dynamométrique correctement réglée. (Les valeurs de couple figurent dans la fiche technique du fabricant de chevilles respectif)

## 8 Montage et mise en service

### 8.1 Directives de montage

- Le montage de la plateforme de levage doit être réalisé par les moteurs formés du fabricant ou des revendeurs agréés. L'installation doit être réalisée selon le manuel du montage.
- La plateforme de levage de série ne doit pas être installée dans des locaux à risques d'explosion ou dans les ateliers de lavage.
- Avant l'installation, il convient de justifier ou de réaliser des fondations appropriées.
- Un lieu d'implantation plan doit être réalisé dans tous les cas, les fondations à l'extérieur ainsi que dans des locaux exposés aux intempéries ou au gel en hiver devant être hors gel.
- Pour le branchement électrique standard, une alimentation 3 ~/N + PE, 400 V, 50 Hz doit être disponible sur site. Le câble d'alimentation doit être protégé à 16 A conformément à VDE 0100.
- Le câble peut être posé dans le tube montant avec traverse ou par l'alésage situé dans la plaque de base. Dans tous les cas, il convient d'éviter de plier ou de tirer sur les câbles.
- Après le montage de la plateforme de levage et avant la première mise en service, la mise à la terre de la plateforme de levage doit être contrôlée sur site (par l'exploitant) selon les directives CEI (60364-6-61). Nous recommandons également d'effectuer un contrôle de résistance diélectrique.

### 8.2 Installation et chevillage de la plateforme de levage

 L'exploitant doit fournir les moyens auxiliaires techniques (par ex. un chariot de manutention, une grue, etc.) pour le déchargement de la plateforme de levage et le montage.

Avant l'installation de la plateforme de levage, l'exploitant doit justifier de fondations appropriées ou en réaliser. A cet effet, un sol en béton normalement armé d'une qualité minimale de C20/25 (B25) est nécessaire. L'épaisseur minimale des fondations (sans chape ni carrelages) figure sur le plan de fondations ajouté à cette documentation.

Sur nos plans, nous attirons l'attention sur les exigences minimales envers les fondations, mais nous déclinons

toute responsabilité pour l'état des installations locales (par ex. le sous-sol, la qualité du sol, etc.). L'exécution de la situation de montage, l'architecte chargé de la planification ou un staticien doit être spécifiée individuellement pour chaque cas. Les fondations installées à l'extérieur doivent résister au gel.

L'exploitant de la plateforme de levage est seul responsable pour le lieu d'implantation.

Si la plateforme de levage est montée sur un sol en béton existant, la qualité et l'épaisseur du béton devront être contrôlées préalablement. En cas de doute, procéder à un carottage et utiliser des chevilles. Serrer ensuite la cheville au couple prescrit par le fabricant.

Si le contrôle fait apparaître des détériorations (fissures fines, fêlures ou similaires) dans la zone d'influence ( $\varnothing$  200 mm) de la cheville, ou si le couple prescrit ne peut pas être appliqué, le lieu d'implantation n'est pas adapté.

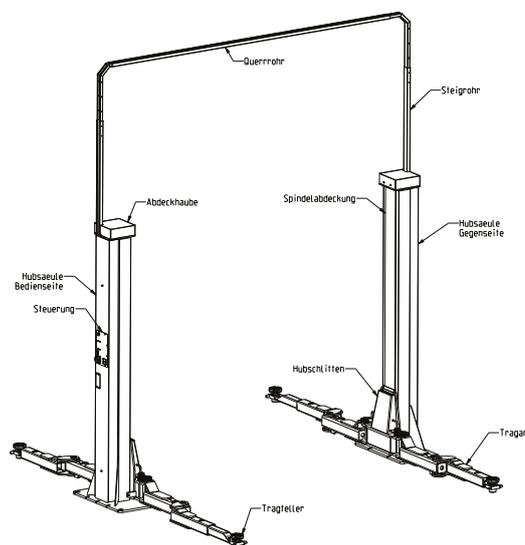
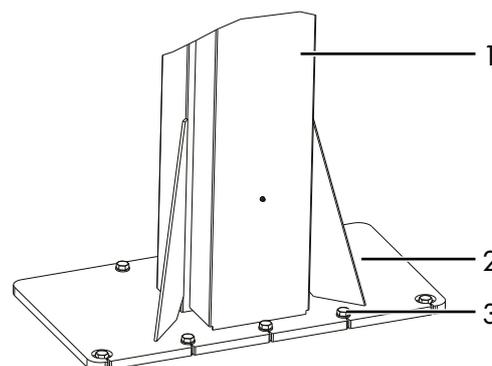


Figure 21 : Montage Synoptique avec tube montant et transversal

Réaliser des fondations selon les directives de la fiche « Plan des fondations ». Veiller également à une surface d'implantation plane pour la plateforme de levage, afin d'assurer un contact continu entre la plateforme de levage et le sol en béton.



- 1: Colonne
- 2: Plaque de base
- 3: Chevilles de sécurité

Figure 22 : Chevillage

- Pour obtenir une protection améliorée contre l'humidité provenant du sol d'atelier, il convient de placer un film PE fin entre le sol de l'atelier et la plaque de base de la colonne avant de procéder au chevillage. De plus, la fente entre la plaque de base et le sol de l'atelier doit être comblée de silicone après le chevillage.
- Réaliser les trous pour la fixation des chevilles à travers les perçages dans la plaque de base.
- Nettoyer les trous de perçage en les soufflant à l'air comprimé. Introduire les chevilles de sécurité dans les perçages.
- Le fabricant recommande par ex. des chevilles de sécurité Liebig, Fischer ou Hilti ou des chevilles équivalentes d'autres fabricants, avec homologation, en tenant compte de leurs dispositions.
- Avant le chevillage de la plateforme de levage, il convient de vérifier si le béton de qualité C20/25 atteint le bord supérieur du plancher fini. Dans ce cas, la longueur des chevilles doit être relevée dans la fiche technique « Choix de la longueur de chevilles sans revêtement de sol » (en annexe). Si le béton porteur est doté d'un revêtement de sol (carrelage, chape de finition), il convient de déterminer d'abord l'épaisseur de ce revêtement. Ce n'est qu'ensuite que la longueur des chevilles doit être relevée dans la fiche technique « Choix de la longueur de chevilles sans revêtement de sol » (en annexe).
- Alignement de la plateforme de levage ou des colonnes de levage à l'aide d'un niveau à bulle.
- Les plaques de base doivent être calées le cas échéant avec des cales adaptées (bandes de tôle fines), afin d'assurer un montage parfaitement vertical de la colonne ainsi que le contact de la plaque de base avec le sol. Ces cales doivent être positionnées sur une surface large sous la plaque de base.
- Le cas échéant, combler la cavité sous la plaque de base avec une masse de compensation.
- Resserrer les chevilles à l'aide d'une clé dynamométrique.

**!** Chaque cheville doit pouvoir être serrée au couple de serrage prescrit par le fabricant. A un couple de serrage moins élevé, l'exploitation sûre de la plateforme de levage ne peut pas être assurée.

- Lorsque la cheville est serrée au couple de serrage prescrit, la rondelle bombée est posée à plat sur la plaque de base. Un assemblage chevillé fiable est ainsi assuré.

### 8.2.1 Montage électrique et branchement de l'alimentation électrique

#### A) en utilisant le tube montant et transversal

- Détacher et/ou retirer les caches supérieurs des colonnes.
- Passer le câble comme indiqué dans le croquis (Fig.

23) dans le tube montant et transversal de la plateforme de levage et raccorder les connecteurs correspondants :

- Veiller notamment au bon contact des connecteurs enfichables.
- Lors du branchement des connecteurs enfichables sur la plaque de tête, il convient de veiller à ce que les câbles ne touchent pas les éléments en rotation.
- Le câble de commande du moteur à 7 conducteurs (avec 2 connecteurs) est branché sur la plaque de tête du côté opérateur, posé dans le tube montant et le tube transversal jusque sur le côté opposé, puis branché au connecteur de la plaque de tête du côté opposé.
- Le câble de potentiomètre à 3 conducteurs (avec 2 connecteurs) est également posé dans le tube montant et le tube transversal jusque sur le côté opposé, puis branché au connecteur de la plaque de tête du côté opposé.
- Le câble d'alimentation à 5 conducteurs (avec un connecteur) sert à établir l'alimentation électrique de la plaque de tête côté opérateur.
- Insérer avec précaution par le haut les tôles de recouvrement dans les tubes montants.

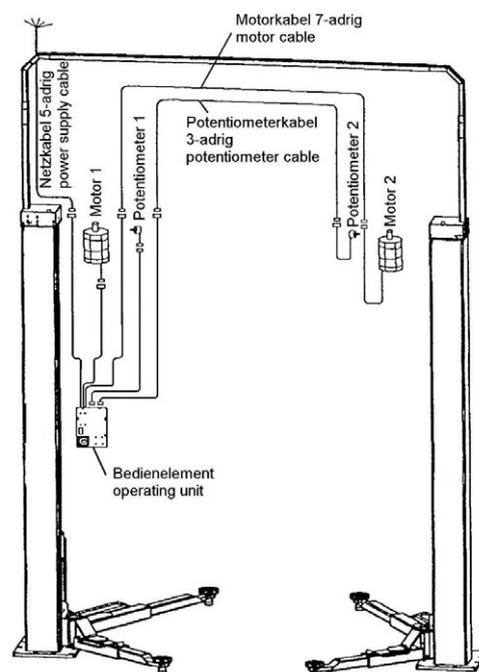


Figure 23 : Pose des câbles en utilisant le tube montant et transversal

#### B) Sans utilisation du tube montant et transversal

- Il est possible de poser le câble d'alimentation et les câbles électriques dans le sol. Il est possible de renoncer au tube montant et transversal (pont de câbles) entre les deux colonnes. Réaliser des fondations selon le plan 6348\_INTEGRATION (chapitre 3.4). L'orifice pour les câbles se trouve respectivement dans la plaque de base
- Les câbles sont posés dans la gaine intégrée aux colonnes.

- Lors du montage de la plateforme de levage, il convient de veiller à ce que les câbles ne soient pas endommagés lors de l'installation des colonnes.
- Avant le montage des colonnes, passer les câbles dans la gaine vide posée dans les fondations. Déplacer ensuite les colonnes sur l'emplacement de montage. Passer les câbles par l'orifice dans la plaque de base et les tirer à travers la colonne jusqu'à la tête de colonne. Redresser les colonnes avec précaution afin de ne pas plier ou coincer les câbles.
- Brancher les câbles conformément au dessin (Fig. 24).
- Lors du branchement des connecteurs enfichables sur la plaque de tête, il convient de veiller à ce que les câbles ne touchent pas les éléments en rotation.
- Veiller notamment au bon contact des connecteurs enfichables.

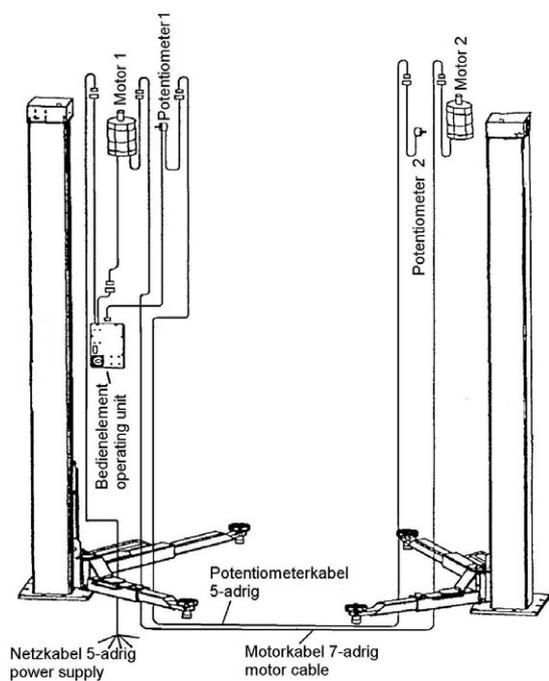


Figure 24 : Pose des câbles sans utilisation du tube montant et transversal

### 8.3 Montage des bras porteurs

Accrocher les bras porteurs standard et introduire les axes articulés lubrifiés avec une graisse universelle sans acides respectivement par le haut dans les perçages, puis les doter des goupilles de blocage fournies.



**Les axes des bras porteurs doivent être bloqués des deux côtés afin d'assurer un assemblage fiable entre le chariot de levage et le bras porteur.**

### 8.4 Mise en service

ⓘ Avant la mise en service, il convient d'effectuer le contrôle de sécurité initial (utiliser le formulaire Contrôle de sécurité initial).

Si la plateforme de levage est installée par un spécialiste (monteur formé en usine), celui-ci effectue le contrôle de sécurité. Si l'installation est réalisée par l'exploitant, le contrôle de sécurité doit être confié à un spécialiste.

Le spécialiste certifie le fonctionnement irréprochable de la plateforme de levage sur le rapport de montage et le formulaire pour le contrôle de sécurité initial, puis valide la plateforme de levage pour l'exploitation.

ⓘ Après la mise en service, il convient de compléter le rapport de montage et de le retourner au fabricant dans les meilleurs délais.

### 8.5 Changement du lieu d'installation

Pour modifier le lieu d'implantation, les conditions préalables doivent être réalisées en fonction des directives d'implantation. Le changement de lieu d'implantation doit être réalisé selon la séquence suivante :

- Amener le chariot de levage à mi-hauteur.
- Débrancher du secteur le câble d'alimentation électrique de la plateforme de levage.
- Débrancher les câbles électriques entre les deux colonnes.
- Démontez les bras porteurs (retirer les circlips des axes de bras porteurs,
- extraire les axes des bras porteurs et retirer le bras porteur).
- Démontez les fixations par chevilles.
- Transporter la colonne de levage avec un moyen de levage adapté (par ex. une grue, un chariot de manutention, etc.) avec précaution vers le nouveau lieu d'implantation.
- Montage de la plateforme de levage conformément au mode opératoire d'installation et de chevillage de la première mise en service

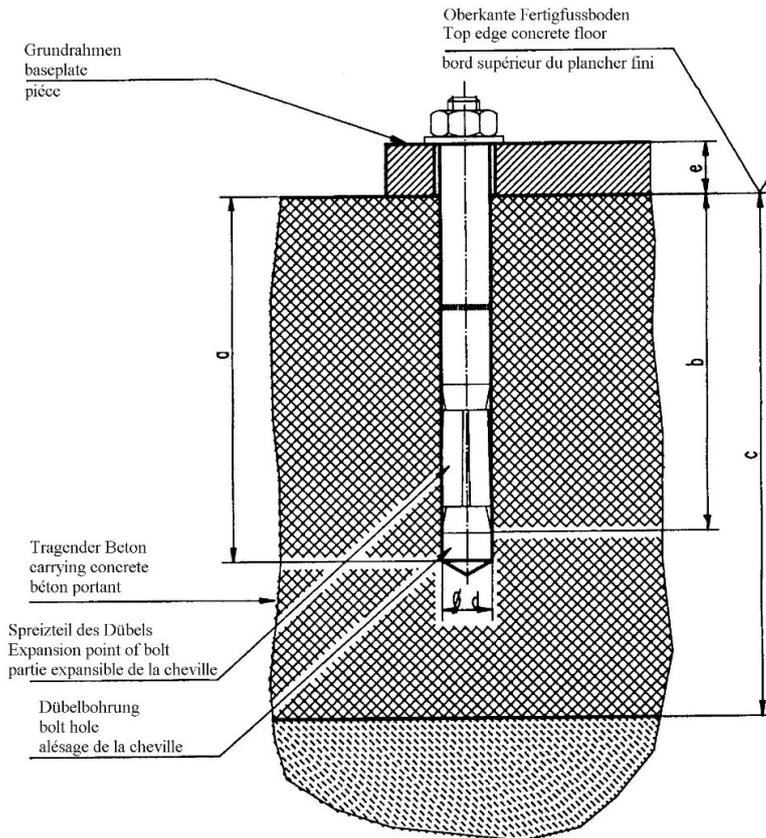


**Utiliser des chevilles neuves. Les chevilles usagées ne sont plus utilisables.**

## 8.6 Sélection des chevilles

### 8.6.1 Sélection des chevilles Liebig sans revêtement de sol (chape, carrelage)

Diamètre des trous 26 mm dans la plaque de base



### Chevilles Liebig

<b>Type de cheville</b>	BM16-25/100/40
<b>Profondeur de perçage (mm) a</b>	125
<b>Profondeur d'ancrage min. b</b>	100
<b>Épaisseur du béton (mm) c</b>	min. 200*
<b>Diamètre de perçage (mm) d</b>	25
<b>Épaisseur de la pièce (mm) e</b>	0-40
<b>Qualité du béton</b>	Min. C20/25 armature normale <sup>1</sup>
<b>Nombre de chevilles (pcs)</b>	en fonction du type de plateforme de levage
<b>Couple de serrage des chevilles</b>	115 Nm

(\*) Épaisseur min. du béton pour l'utilisation des chevilles indiquées ci-dessus, dans le cas contraire, les indications dans les plans de fondations s'appliquent.

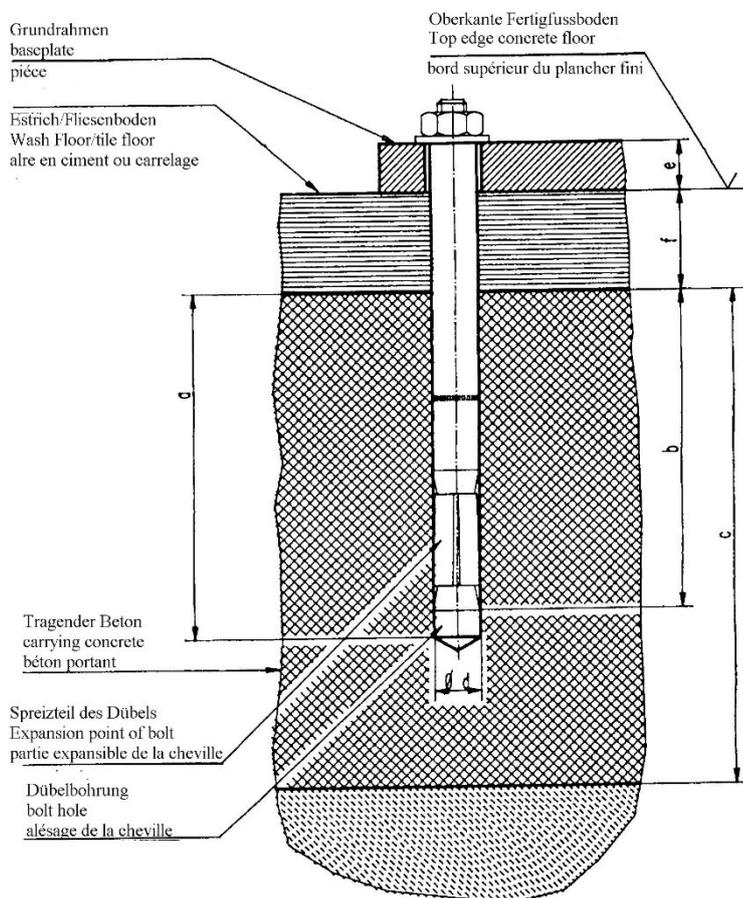
Des chevilles équivalentes de fabricants de chevilles renommés peuvent être utilisées, à condition de respecter les consignes des fabricants respectifs.

(1) Déclaration : Armature normale

Il s'agit d'une armature normale lorsque l'entraxe des barres d'armature dans la zone des chevilles pour un diamètre de barres de  $\geq 10$  mm = 150 mm ou pour un diamètre de barres  $\leq 10$  mm = 100 mm.

### 8.6.2 Sélection des chevilles Liebig avec revêtement de sol (chape, carrelage)

Diamètre des trous 26 mm dans la plaque de base



#### Chevilles Liebig

<b>Type de cheville</b>	BM16-25/100/65	BM16-25/100/100
<b>Profondeur de perçage (mm) a</b>	125	125
<b>Profondeur d'ancrage min. (mm) b</b>	100	100
<b>Epaisseur du béton (mm) c</b>	min. 200*	min. 200*
<b>Diamètre de perçage (mm) d</b>	25	25
<b>Epaisseur de la pièce (mm) e + f</b>	40-65	65-100
<b>Qualité du béton</b>	Min. C20/25 armature normale <sup>1</sup>	
<b>Nombre de chevilles (pcs)</b>	en fonction du type de plateforme de levage	
<b>Couple de serrage des chevilles</b>	115 Nm	115 Nm

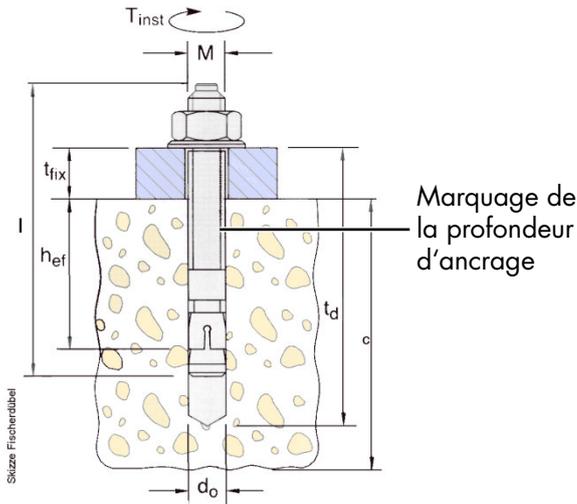
(\*) Epaisseur min. du béton pour l'utilisation des chevilles indiquées ci-dessus, dans le cas contraire, les indications dans les plans de fondations s'appliquent.

Des chevilles équivalentes de fabricants de chevilles renommés peuvent être utilisées, à condition de respecter les consignes des fabricants respectifs.

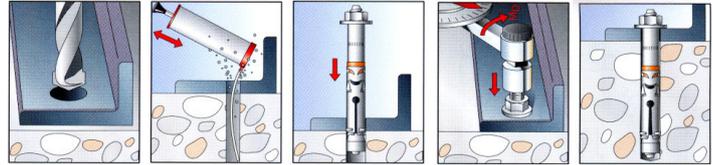
(1) Déclaration : Armature normale

Il s'agit d'une armature normale lorsque l'entraxe des barres d'armature dans la zone des chevilles pour un diamètre de barres de  $\geq 10$  mm = 150 mm ou pour un diamètre de barres  $\leq 10$  mm = 100 mm.

### 8.6.3 Fischer-cheville



#### Montage



*sous réserve des modifications!*

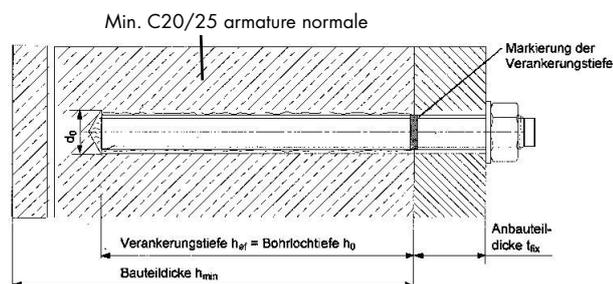
#### fischer-cheville

#### SMART LIFT/HYMAX S 2.50 SL/5000g<sup>9</sup>

type de cheville	FH 24/100 B Bestellnr. 970267	
Profondeur de l'alésage (mm)	$t_d$	255
Profondeur minimale d'ancrage (mm)	$h_{ef}$	125
Epaisseur du béton (mm)	$c$	siehe den aktuellen Fundamentplan
Diamètre de l'alésage (mm)	$d_o$	24
Epaisseur de la pièce (mm)	$t_{fix}$	0–100
moment d'une force (Nm)	$M_D$	120
Longueur totale (mm)	$l$	272
fil	$M$	M16
nombre des pièces	a	4
	b	8
	c	10
	d	12
	e	16
	f	20
	g	14

Des chevilles des autres marques (autorisées) peuvent aussi être choisies en respectant les directives du fabricant.

### 8.6.4 Chevilles à injection Hilti



sous réserve des modifications!

#### Chevilles à injection Hilti

#### SMART LIFT/HYMAX S 2.50 SL/5000g<sup>g</sup>

Sol en béton		sans revêtement de sol
type de cheville		HIT-V-5.8 M16x200 Art.Nr.956437
Profondeur de l'alésage (mm)	$h_o$	144
Profondeur minimale d'ancrage (mm)	$h_{ef}$	144
épaisseur des composants (mm)	$h_{min}$	min.180
Diamètre de l'alésage (mm)	$d_o$	18
épaisseur des attaches (mm)	$t_{fix}$	23
moment d'une force (Nm)	$T_{inst}$	80
Longueur totale (mm)	$l$	200
fil	M	16
nombre des pièces	a	4
	b	8
	c	10
	d	12
	e	14
	f	16
	g	28

Respecter les instructions figurant dans la notice de montage du fabricant de chevilles. En cas de présence d'un revêtement de sol (chape/carrelage), il convient d'utiliser des chevilles plus longues.

Des chevilles des autres marques (autorisées) peuvent aussi être choisies en respectant les directives du fabricant.

## 9 Contrôle de sécurité

Le contrôle de sécurité est nécessaire pour assurer la sûreté d'exploitation de la plateforme de levage. Il doit être réalisé :

1. Avant la première mise en service suite au montage de la plateforme de levage  
Utiliser le formulaire « Contrôle de sécurité initial »
2. Après la première mise en service régulièrement à intervalles d'un an au maximum.  
Utiliser le formulaire « Contrôle de sécurité récurrent »
3. Après les modifications de la structure de la plateforme de levage.  
Utiliser le formulaire « Contrôle de sécurité exceptionnel »

 *Les contrôles initial et récurrents doivent être réalisés par un spécialiste. Nous recommandons de procéder simultanément à une intervention de maintenance.*

 *Après les modifications de la structure (par ex. une modification de la capacité de levage ou de la hauteur de levage) et suite à des réparations majeures sur des éléments porteurs (par ex. des opérations de soudage), le contrôle par un expert est nécessaire (contrôle de sécurité exceptionnel).*

Le présent carnet de contrôle contient des plans de contrôle à copier pour le contrôle de sécurité. Utiliser le formulaire correspondant, consigner l'état de la plateforme de levage contrôlée et conserver le formulaire entièrement complété dans le présent carnet de contrôle.

## 9.1 Contrôle de sécurité initial avant la mise en service

ii Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Etape de contrôle	Conforme Non conforme		Vérification	Remarque
		ou absent		
Plaque signalétique .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Notice d'emploi abrégée apposée sur la colonne .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Indication de la capacité de levage sur la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Manuel d'exploitation détaillé.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de l'inverseur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Lever / Abaisser » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Bouton CE-Stop » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, vitre de l'affichage à DEL .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sectionneur principal cadenassable sur site.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sécurisation de la plaque de support (non amovible).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des plateaux porteur en caoutchouc.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Blocage des axes de bras porteurs.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de la goupille à ressort du plateau porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement du CE-Stop + signal d'avertissement .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des éléments coulissants du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du palier DU du guidage de broche inférieure .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la peinture .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Structure porteuse (déformations, fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des vis de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des chevilles de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la courroie Polyflex .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du centrage de broche .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du blocage de bras porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du décalage de bras porteur.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, tôle de blocage sur MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement des bras porteurs MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la traverse et des tubes montants de câbles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des carters .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la broche de levage et de l'écrou de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du témoin d'usure de l'écrou de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du blocage de la baguette de retenue .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Opt. Contrôle du cran par l'orifice du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du sol en béton (fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Essai fonctionnel de la plateforme de levage avec véhicule .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____ f
Etat fonctionnel des « Arrêts supérieur et inférieur » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement de la surveillance de synchronisation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Stabilité de la plateforme de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat général de la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

\*) Cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !

Contrôle de sécurité réalisé le : \_\_\_\_\_

Réalisé par la société : \_\_\_\_\_

Nom, adresse du spécialiste : \_\_\_\_\_

Résultat du contrôle :  Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire  
 Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances avant le \_\_\_\_\_  
 Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

\_\_\_\_\_  
Signature du spécialiste

\_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

### En cas de besoin d'élimination de défaillances

Défaillances éliminées le : \_\_\_\_\_

(Utiliser un formulaire nouveau pour la révision !) \_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

## 9.2 Contrôle de sécurité récurrent et maintenance

 Compléter et conserver dans le carnet de contrôle Numéro de série : \_\_\_\_\_

Etape de contrôle	Conforme Non conforme		Vérification	Remarque
		ou absent		
Plaque signalétique .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Notice d'emploi abrégée apposée sur la colonne .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Indication de la capacité de levage sur la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Manuel d'exploitation détaillé.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de l'inverseur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Lever / Abaisser » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Bouton CE-Stop » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, vitre de l'affichage à DEL.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sectionneur principal cadenassable sur site.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sécurisation de la plaque de support (non amovible).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des plateaux porteur en caoutchouc.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Blocage des axes de bras porteurs.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de la goupille à ressort du plateau porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement du CE-Stop + signal d'avertissement .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des éléments coulissants du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du palier DU du guidage de broche inférieur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la peinture .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Structure porteuse (déformations, fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des vis de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des chevilles de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la courroie Polyflex .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du centrage de broche .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du blocage de bras porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du décalage de bras porteur.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, tôle de blocage sur MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement des bras porteurs MINI-MAX.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la traverse et des tubes montants de câbles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des carters .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la broche de levage et de l'écrou de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du témoin d'usure de l'écrou de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du blocage de la bague de retenue .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Opt. Contrôle du cran par l'orifice du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du sol en béton (fissures).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Essai fonctionnel de la plateforme de levage avec véhicule .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____ f
Etat fonctionnel des « Arrêts supérieur et inférieur » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement de la surveillance de synchronisation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Stabilité de la plateforme de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat général de la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

\*) Cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !

Contrôle de sécurité réalisé le : \_\_\_\_\_

Réalisé par la société : \_\_\_\_\_

Nom, adresse du spécialiste : \_\_\_\_\_

- Résultat du contrôle :
- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
  - Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances avant le \_\_\_\_\_
  - Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

\_\_\_\_\_  
Signature du spécialiste

\_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

### En cas de besoin d'élimination de défaillances

Défaillances éliminées le : \_\_\_\_\_

(Utiliser un formulaire nouveau pour la révision !) \_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

**Contrôle de sécurité récurrent et maintenance**

ii Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Etape de contrôle	Conforme Non conforme		Vérification	Remarque
		ou absent		
Plaque signalétique .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Notice d'emploi abrégée apposée sur la colonne .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Indication de la capacité de levage sur la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Manuel d'exploitation détaillé.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de l'inverseur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Lever / Abaisser » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Bouton CE-Stop » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, vitre de l'affichage à DEL .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sectionneur principal cadenassable sur site.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sécurisation de la plaque de support (non amovible).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des plateaux porteur en caoutchouc.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Blocage des axes de bras porteurs.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de la goupille à ressort du plateau porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement du CE-Stop + signal d'avertissement .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des éléments coulissants du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du palier DU du guidage de broche inférieure .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la peinture .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Structure porteuse (déformations, fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des vis de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des chevilles de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la courroie Polyflex .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du centrage de broche .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du blocage de bras porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du décalage de bras porteur.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, tôle de blocage sur MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement des bras porteurs MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la traverse et des tubes montants de câbles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des carters .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la broche de levage et de l'écrou de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du témoin d'usure de l'écrou de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du blocage de la baguette de retenue .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Opt. Contrôle du cran par l'orifice du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du sol en béton (fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Essai fonctionnel de la plateforme de levage avec véhicule .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____ f
Etat fonctionnel des « Arrêts supérieur et inférieur » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement de la surveillance de synchronisation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Stabilité de la plateforme de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat général de la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

\*) Cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !

Contrôle de sécurité réalisé le : \_\_\_\_\_

Réalisé par la société : \_\_\_\_\_

Nom, adresse du spécialiste : \_\_\_\_\_

- Résultat du contrôle :
- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
  - Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances avant le \_\_\_\_\_
  - Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

\_\_\_\_\_  
Signature du spécialiste

\_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

**En cas de besoin d'élimination de défaillances**

Défaillances éliminées le : \_\_\_\_\_

(Utiliser un formulaire nouveau pour la révision !) \_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

## Contrôle de sécurité récurrent et maintenance

 Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Numéro de série : \_\_\_\_\_

### Etape de contrôle

Conforme Non conforme Vérification Remarque  
ou absent

Plaque signalétique .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Notice d'emploi abrégée apposée sur la colonne .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Indication de la capacité de levage sur la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Manuel d'exploitation détaillé.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de l'inverseur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Lever / Abaisser » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Bouton CE-Stop » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, vitre de l'affichage à DEL.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sectionneur principal cadenassable sur site.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sécurisation de la plaque de support (non amovible).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des plateaux porteur en caoutchouc.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Blocage des axes de bras porteurs.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de la goupille à ressort du plateau porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement du CE-Stop + signal d'avertissement .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des éléments coulissants du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du palier DU du guidage de broche inférieur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la peinture .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Structure porteuse (déformations, fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des vis de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des chevilles de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la courroie Polyflex .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du centrage de broche .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du blocage de bras porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du décalage de bras porteur.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, tôle de blocage sur MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement des bras porteurs MINI-MAX.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la traverse et des tubes montants de câbles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des carters.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la broche de levage et de l'écrou de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du témoin d'usure de l'écrou de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du blocage de la bague de retenue .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Opt. Contrôle du cran par l'orifice du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du sol en béton (fissures).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Essai fonctionnel de la plateforme de levage avec véhicule .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____ f
Etat fonctionnel des « Arrêts supérieur et inférieur » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement de la surveillance de synchronisation.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Stabilité de la plateforme de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat général de la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

\*) Cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !

Contrôle de sécurité réalisé le : \_\_\_\_\_

Réalisé par la société : \_\_\_\_\_

Nom, adresse du spécialiste : \_\_\_\_\_

Résultat du contrôle :

- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
- Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances avant le \_\_\_\_\_
- Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

\_\_\_\_\_  
Signature du spécialiste

\_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

### En cas de besoin d'élimination de défaillances

Défaillances éliminées le : \_\_\_\_\_

(Utiliser un formulaire nouveau pour la révision !)

\_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

**Contrôle de sécurité récurrent et maintenance**

ii Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Etape de contrôle	Conforme Non conforme		Vérification	Remarque
		ou absent		
Plaque signalétique .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Notice d'emploi abrégée apposée sur la colonne .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Indication de la capacité de levage sur la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Manuel d'exploitation détaillé.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de l'inverseur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Lever / Abaisser » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Bouton CE-Stop » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, vitre de l'affichage à DEL .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sectionneur principal cadenassable sur site.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sécurisation de la plaque de support (non amovible).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des plateaux porteur en caoutchouc.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Blocage des axes de bras porteurs.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de la goupille à ressort du plateau porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement du CE-Stop + signal d'avertissement .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des éléments coulissants du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du palier DU du guidage de broche inférieure .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la peinture .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Structure porteuse (déformations, fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des vis de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des chevilles de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la courroie Polyflex .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du centrage de broche .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du blocage de bras porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du décalage de bras porteur.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, tôle de blocage sur MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement des bras porteurs MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la traverse et des tubes montants de câbles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des carters .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la broche de levage et de l'écrou de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du témoin d'usure de l'écrou de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du blocage de la baguette de retenue .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Opt. Contrôle du cran par l'orifice du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du sol en béton (fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Essai fonctionnel de la plateforme de levage avec véhicule .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____ f
Etat fonctionnel des « Arrêts supérieur et inférieur » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement de la surveillance de synchronisation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Stabilité de la plateforme de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat général de la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

\*) Cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !

Contrôle de sécurité réalisé le : \_\_\_\_\_

Réalisé par la société : \_\_\_\_\_

Nom, adresse du spécialiste : \_\_\_\_\_

- Résultat du contrôle :
- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
  - Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances avant le \_\_\_\_\_
  - Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

\_\_\_\_\_  
Signature du spécialiste

\_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

**En cas de besoin d'élimination de défaillances**

Défaillances éliminées le : \_\_\_\_\_

(Utiliser un formulaire nouveau pour la révision !) \_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

## Contrôle de sécurité récurrent et maintenance

 Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Numéro de série : \_\_\_\_\_

### Etape de contrôle

Conforme Non conforme Vérification Remarque  
ou absent

Etape de contrôle	Conforme	Non conforme ou absent	Vérification	Remarque
Plaque signalétique .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Notice d'emploi abrégée apposée sur la colonne .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Indication de la capacité de levage sur la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Manuel d'exploitation détaillé.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de l'inverseur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Lever / Abaisser » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Bouton CE-Stop » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, vitre de l'affichage à DEL.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sectionneur principal cadenassable sur site.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sécurisation de la plaque de support (non amovible).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des plateaux porteur en caoutchouc.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Blocage des axes de bras porteurs.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de la goupille à ressort du plateau porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement du CE-Stop + signal d'avertissement .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des éléments coulissants du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du palier DU du guidage de broche inférieur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la peinture .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Structure porteuse (déformations, fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des vis de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des chevilles de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la courroie Polyflex .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du centrage de broche .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du blocage de bras porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du décalage de bras porteur.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, tôle de blocage sur MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement des bras porteurs MINI-MAX.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la traverse et des tubes montants de câbles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des carters .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la broche de levage et de l'écrou de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du témoin d'usure de l'écrou de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du blocage de la bague de retenue .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Opt. Contrôle du cran par l'orifice du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du sol en béton (fissures).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Essai fonctionnel de la plateforme de levage avec véhicule .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____ f
Etat fonctionnel des « Arrêts supérieur et inférieur » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement de la surveillance de synchronisation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Stabilité de la plateforme de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat général de la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

\*) Cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !

Contrôle de sécurité réalisé le : \_\_\_\_\_

Réalisé par la société : \_\_\_\_\_

Nom, adresse du spécialiste : \_\_\_\_\_

Résultat du contrôle :

- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire  
 Poursuite de l'exploitation possible,  
éliminer les défaillances avant le \_\_\_\_\_  
 Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

\_\_\_\_\_  
Signature du spécialiste

\_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

### En cas de besoin d'élimination de défaillances

Défaillances éliminées le : \_\_\_\_\_

(Utiliser un formulaire nouveau pour la révision !)

\_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

**Contrôle de sécurité récurrent et maintenance**

ii Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Etape de contrôle	Conforme		Non conforme		Vérification	Remarque
			ou absent			
Plaque signalétique .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Notice d'emploi abrégée apposée sur la colonne .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Indication de la capacité de levage sur la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Manuel d'exploitation détaillé.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat, fonctionnement de l'inverseur .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Identification « Lever / Abaisser » .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Identification « Bouton CE-Stop » .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat, vitre de l'affichage à DEL .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Sectionneur principal cadenassable sur site.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Sécurisation de la plaque de support (non amovible).....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des plateaux porteur en caoutchouc.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Blocage des axes de bras porteurs.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat, fonctionnement de la goupille à ressort du plateau porteur .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Fonctionnement du CE-Stop + signal d'avertissement .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des éléments coulissants du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat du palier DU du guidage de broche inférieure .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat de la peinture .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Structure porteuse (déformations, fissures) .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Couple de serrage des vis de fixation .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Couple de serrage des chevilles de fixation .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat de la courroie Polyflex .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat, fonctionnement du centrage de broche .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat, fonctionnement du blocage de bras porteur .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat, fonctionnement du décalage de bras porteur.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat, tôle de blocage sur MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat, fonctionnement des bras porteurs MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat de la traverse et des tubes montants de câbles.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des carters .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat de la broche de levage et de l'écrou de levage .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat du témoin d'usure de l'écrou de levage.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat du blocage de la baguette de retenue .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Opt. Contrôle du cran par l'orifice du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat du sol en béton (fissures) .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Essai fonctionnel de la plateforme de levage avec véhicule .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	..... f
Etat fonctionnel des « Arrêts supérieur et inférieur » .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Fonctionnement de la surveillance de synchronisation .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Stabilité de la plateforme de levage .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....
Etat général de la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....

\*) Cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !

Contrôle de sécurité réalisé le : \_\_\_\_\_

Réalisé par la société : \_\_\_\_\_

Nom, adresse du spécialiste : \_\_\_\_\_

- Résultat du contrôle :
- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
  - Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances avant le \_\_\_\_\_
  - Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

\_\_\_\_\_  
Signature du spécialiste

\_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

**En cas de besoin d'élimination de défaillances**

Défaillances éliminées le : \_\_\_\_\_

(Utiliser un formulaire nouveau pour la révision !) \_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

## Contrôle de sécurité récurrent et maintenance

 Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Numéro de série : \_\_\_\_\_

### Etape de contrôle

Conforme Non conforme Vérification Remarque  
ou absent

Etape de contrôle	Conforme	Non conforme	Vérification	Remarque
Plaque signalétique .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Notice d'emploi abrégée apposée sur la colonne .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Indication de la capacité de levage sur la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Manuel d'exploitation détaillé.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de l'inverseur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Lever / Abaisser » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Bouton CE-Stop » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, vitre de l'affichage à DEL.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sectionneur principal cadenassable sur site.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sécurisation de la plaque de support (non amovible).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des plateaux porteur en caoutchouc .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Blocage des axes de bras porteurs.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de la goupille à ressort du plateau porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement du CE-Stop + signal d'avertissement .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des éléments coulissants du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du palier DU du guidage de broche inférieur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la peinture .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Structure porteuse (déformations, fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des vis de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des chevilles de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la courroie Polyflex .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du centrage de broche .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du blocage de bras porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du décalage de bras porteur.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, tôle de blocage sur MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement des bras porteurs MINI-MAX.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la traverse et des tubes montants de câbles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des carters .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la broche de levage et de l'écrou de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du témoin d'usure de l'écrou de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du blocage de la bague de retenue .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Opt. Contrôle du cran par l'orifice du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du sol en béton (fissures).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Essai fonctionnel de la plateforme de levage avec véhicule .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____ f
Etat fonctionnel des « Arrêts supérieur et inférieur » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement de la surveillance de synchronisation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Stabilité de la plateforme de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat général de la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

\*) Cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !

Contrôle de sécurité réalisé le : \_\_\_\_\_

Réalisé par la société : \_\_\_\_\_

Nom, adresse du spécialiste : \_\_\_\_\_

Résultat du contrôle :

- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
- Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances avant le \_\_\_\_\_
- Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

\_\_\_\_\_  
Signature du spécialiste

\_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

### En cas de besoin d'élimination de défaillances

Défaillances éliminées le : \_\_\_\_\_

(Utiliser un formulaire nouveau pour la révision !)

\_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

**Contrôle de sécurité récurrent et maintenance**

ii Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Etape de contrôle	Conforme Non conforme		Vérification	Remarque
		ou absent		
Plaque signalétique .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Notice d'emploi abrégée apposée sur la colonne .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Indication de la capacité de levage sur la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Manuel d'exploitation détaillé.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de l'inverseur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Lever / Abaisser » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Bouton CE-Stop » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, vitre de l'affichage à DEL .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sectionneur principal cadenassable sur site.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sécurisation de la plaque de support (non amovible).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des plateaux porteur en caoutchouc.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Blocage des axes de bras porteurs.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de la goupille à ressort du plateau porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement du CE-Stop + signal d'avertissement .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des éléments coulissants du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du palier DU du guidage de broche inférieure .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la peinture .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Structure porteuse (déformations, fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des vis de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des chevilles de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la courroie Polyflex .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du centrage de broche .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du blocage de bras porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du décalage de bras porteur.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, tôle de blocage sur MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement des bras porteurs MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la traverse et des tubes montants de câbles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des carters .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la broche de levage et de l'écrou de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du témoin d'usure de l'écrou de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du blocage de la baguette de retenue .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Opt. Contrôle du cran par l'orifice du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du sol en béton (fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Essai fonctionnel de la plateforme de levage avec véhicule .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____ f
Etat fonctionnel des « Arrêts supérieur et inférieur » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement de la surveillance de synchronisation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Stabilité de la plateforme de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat général de la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

\*) Cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !

Contrôle de sécurité réalisé le : \_\_\_\_\_

Réalisé par la société : \_\_\_\_\_

Nom, adresse du spécialiste : \_\_\_\_\_

- Résultat du contrôle :
- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
  - Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances avant le \_\_\_\_\_
  - Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

\_\_\_\_\_  
Signature du spécialiste

\_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

**En cas de besoin d'élimination de défaillances**

Défaillances éliminées le : \_\_\_\_\_

(Utiliser un formulaire nouveau pour la révision !) \_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

## Contrôle de sécurité récurrent et maintenance

 Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Numéro de série : \_\_\_\_\_

### Etape de contrôle

Conforme Non conforme Vérification Remarque  
ou absent

Etape de contrôle	Conforme	Non conforme ou absent	Vérification	Remarque
Plaque signalétique .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Notice d'emploi abrégée apposée sur la colonne .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Indication de la capacité de levage sur la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Manuel d'exploitation détaillé.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de l'inverseur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Lever / Abaisser » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Bouton CE-Stop » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, vitre de l'affichage à DEL.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sectionneur principal cadenassable sur site.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sécurisation de la plaque de support (non amovible).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des plateaux porteur en caoutchouc.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Blocage des axes de bras porteurs.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de la goupille à ressort du plateau porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement du CE-Stop + signal d'avertissement .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des éléments coulissants du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du palier DU du guidage de broche inférieur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la peinture .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Structure porteuse (déformations, fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des vis de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des chevilles de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la courroie Polyflex .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du centrage de broche .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du blocage de bras porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du décalage de bras porteur.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, tôle de blocage sur MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement des bras porteurs MINI-MAX.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la traverse et des tubes montants de câbles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des carters.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la broche de levage et de l'écrou de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du témoin d'usure de l'écrou de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du blocage de la bague de retenue .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Opt. Contrôle du cran par l'orifice du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du sol en béton (fissures).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Essai fonctionnel de la plateforme de levage avec véhicule .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____ f
Etat fonctionnel des « Arrêts supérieur et inférieur » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement de la surveillance de synchronisation.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Stabilité de la plateforme de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat général de la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

\*) Cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !

Contrôle de sécurité réalisé le : \_\_\_\_\_

Réalisé par la société : \_\_\_\_\_

Nom, adresse du spécialiste : \_\_\_\_\_

- Résultat du contrôle :
- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
  - Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances avant le \_\_\_\_\_
  - Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

\_\_\_\_\_  
Signature du spécialiste

\_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

### En cas de besoin d'élimination de défaillances

Défaillances éliminées le : \_\_\_\_\_

(Utiliser un formulaire nouveau pour la révision !) \_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

**Contrôle de sécurité récurrent et maintenance**

ii Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Etape de contrôle	Conforme		Non conforme		Vérification	Remarque
			ou absent			
Plaque signalétique .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Notice d'emploi abrégée apposée sur la colonne .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Indication de la capacité de levage sur la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Manuel d'exploitation détaillé.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de l'inverseur .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Lever / Abaisser » .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Bouton CE-Stop » .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, vitre de l'affichage à DEL .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Sectionneur principal cadenassable sur site.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Sécurisation de la plaque de support (non amovible).....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des plateaux porteur en caoutchouc.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Blocage des axes de bras porteurs.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de la goupille à ressort du plateau porteur .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement du CE-Stop + signal d'avertissement .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des éléments coulissants du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du palier DU du guidage de broche inférieure .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la peinture .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Structure porteuse (déformations, fissures) .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des vis de fixation .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des chevilles de fixation .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la courroie Polyflex .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du centrage de broche .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du blocage de bras porteur .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du décalage de bras porteur.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, tôle de blocage sur MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement des bras porteurs MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la traverse et des tubes montants de câbles.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des carters .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la broche de levage et de l'écrou de levage .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du témoin d'usure de l'écrou de levage.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du blocage de la baguette de retenue .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Opt. Contrôle du cran par l'orifice du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du sol en béton (fissures) .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Essai fonctionnel de la plateforme de levage avec véhicule .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____ f
Etat fonctionnel des « Arrêts supérieur et inférieur » .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement de la surveillance de synchronisation .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Stabilité de la plateforme de levage .....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____
Etat général de la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	.....	<input type="checkbox"/>	_____

\*) Cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !

Contrôle de sécurité réalisé le : \_\_\_\_\_

Réalisé par la société : \_\_\_\_\_

Nom, adresse du spécialiste : \_\_\_\_\_

- Résultat du contrôle :
- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
  - Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances avant le \_\_\_\_\_
  - Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

\_\_\_\_\_  
Signature du spécialiste

\_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

**En cas de besoin d'élimination de défaillances**

Défaillances éliminées le : \_\_\_\_\_

(Utiliser un formulaire nouveau pour la révision !) \_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

### 9.3 Contrôle de sécurité exceptionnel

 Compléter et conserver dans le carnet de contrôle

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Etape de contrôle	Conforme Non conforme		Vérification	Remarque
		ou absent		
Plaque signalétique .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Notice d'emploi abrégée apposée sur la colonne .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Indication de la capacité de levage sur la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Manuel d'exploitation détaillé.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de l'inverseur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Lever / Abaisser » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Identification « Bouton CE-Stop » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, vitre de l'affichage à DEL.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sectionneur principal cadenassable sur site.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Sécurisation de la plaque de support (non amovible).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des plateaux porteur en caoutchouc.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Blocage des axes de bras porteurs.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement de la goupille à ressort du plateau porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement du CE-Stop + signal d'avertissement .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des éléments coulissants du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du palier DU du guidage de broche inférieur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la peinture .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Structure porteuse (déformations, fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des vis de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Couple de serrage des chevilles de fixation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la courroie Polyflex .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du centrage de broche .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du blocage de bras porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement du décalage de bras porteur.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, tôle de blocage sur MINI-MAX .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat, fonctionnement des bras porteurs MINI-MAX.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la traverse et des tubes montants de câbles.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des carters.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat de la broche de levage et de l'écrou de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du témoin d'usure de l'écrou de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du blocage de la bague de retenue .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Opt. Contrôle du cran par l'orifice du chariot de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat du sol en béton (fissures).....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat des câbles électriques.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Essai fonctionnel de la plateforme de levage avec véhicule .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____ f
Etat fonctionnel des « Arrêts supérieur et inférieur » .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Fonctionnement de la surveillance de synchronisation.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Stabilité de la plateforme de levage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Etat général de la plateforme de levage.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

\*) Cocher les points conformes, cocher en plus la case correspondante si une révision est nécessaire !

Contrôle de sécurité réalisé le : \_\_\_\_\_

Réalisé par la société : \_\_\_\_\_

Nom, adresse du spécialiste : \_\_\_\_\_

- Résultat du contrôle :
- Poursuite de l'exploitation risquée, une révision est nécessaire
  - Poursuite de l'exploitation possible, éliminer les défaillances avant le \_\_\_\_\_
  - Pas de défaillances, poursuite de l'exploitation sans restrictions

\_\_\_\_\_  
Signature du spécialiste

\_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

#### En cas de besoin d'élimination de défaillances

Défaillances éliminées le : \_\_\_\_\_

(Utiliser un formulaire nouveau pour la révision !) \_\_\_\_\_  
Signature de l'exploitant

Händleradresse/Telefon:

*Dealer address/phone:*

*Adresse de revendeur/téléphone:*

*Dirección/teléfono del distribuidor:*

*Indirizzo rivenditore/telefono:*

Service Hotline Germany: 0800-5 288 911 | Service Hotline International: +49 180-5 288 911  
OPI\_SMART LIFT 2.50 SL\_V4.0\_DE-EN-FR-ES-IT\_112022 - Artikelnummer: 0021830

**Nussbaum**



[facebook.com/nussbaumgroup](https://facebook.com/nussbaumgroup)



[youtube.com/nussbaumgroup](https://youtube.com/nussbaumgroup)

Made  
in  
Germany